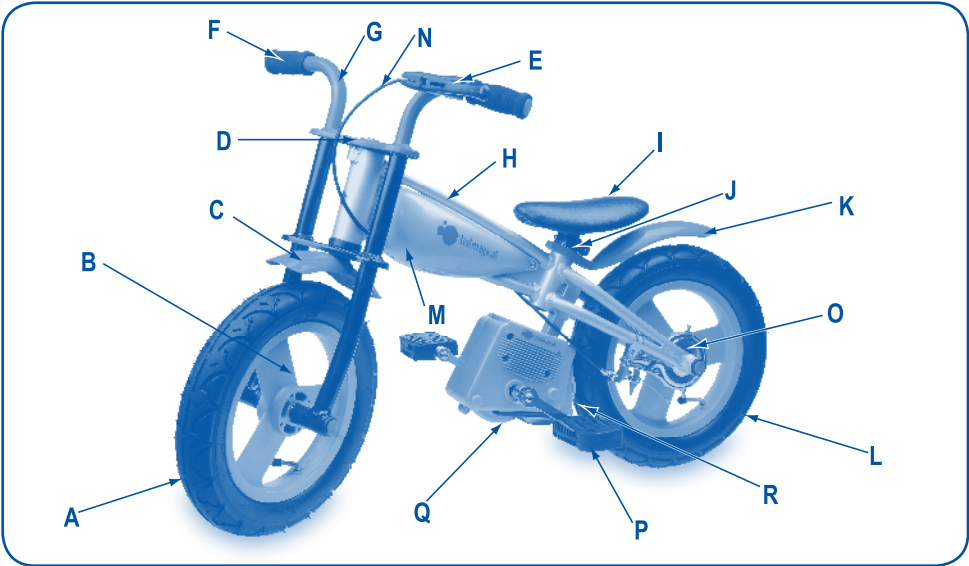


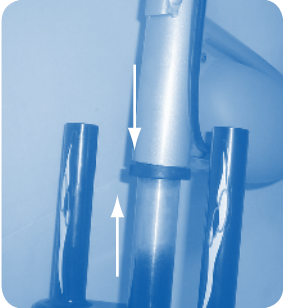


velobike





2a



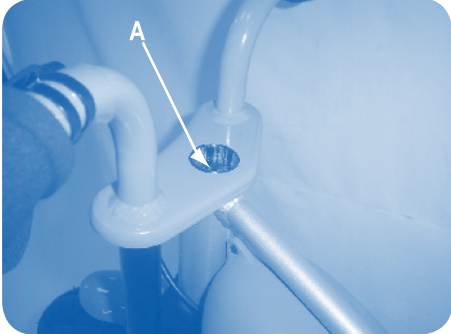
2b



2c



2d



2e



2f



2g



3a



3b



3c



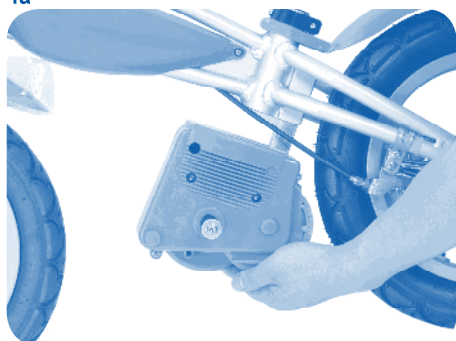
(ES) Línea de seguridad
(EN) Safety Line
(FR) Ligne de sécurité
(DE) Sicherheitslinie
(IT) Linea di sicurezza
(PT) Linha de segurança
(RO) Linia bezpečnosti
(TR) Güvenlik çizgisi
(EL) Γραμμή ασφαλείας
(RU) Линия безопасности
(CN) 安全线

(AR) خط الامان
(HE) קו ביטחון

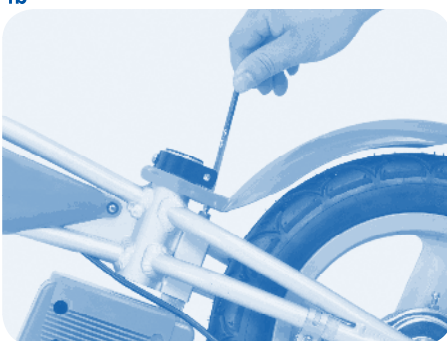
(ES) Abrazadera del asiento
(EN) Saddle clamp
(FR) Collier de serrage de la selle.
(DE) Sattelklemme
(IT) Morsetto a vite del sellino
(PT) Braçadeira do selim
(RO) Obejma wspornika siodelka
(TR) Sele kelepçesi
(EL) Σφιγκτήρας καθίσματος
(RU) Поручень сиденья
(CN) 座位箍

(AR) مشبك المقعد
(HE) חבק הכיסא

4a



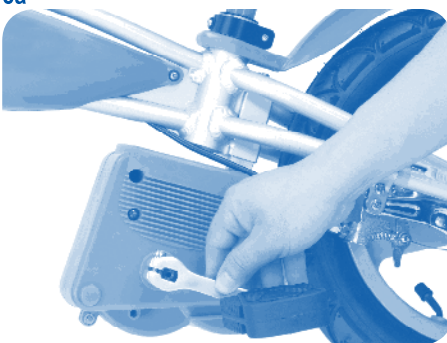
4b



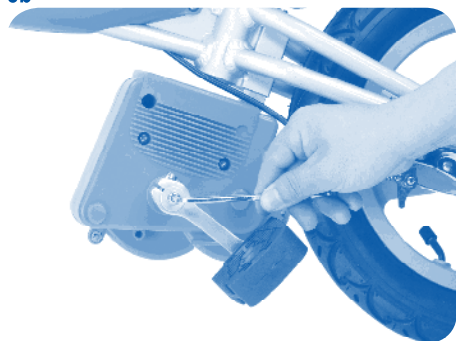
4c



5a



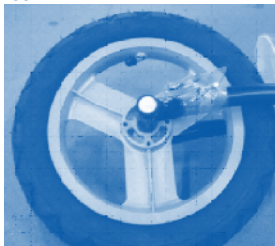
5b



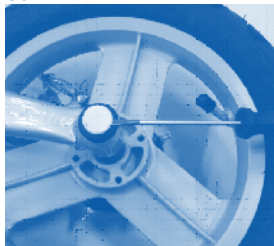
5c



6a



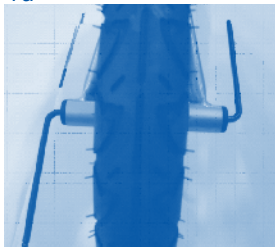
6b



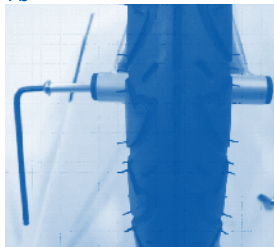
6c



7a



7b



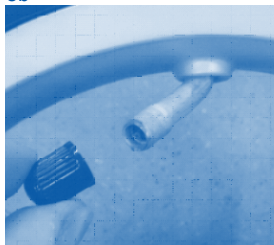
7c



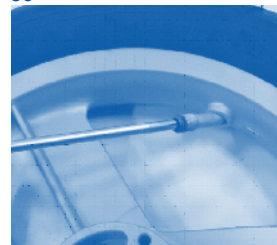
8a



8b



8c



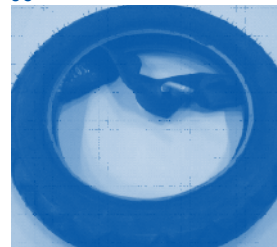
9a



9b



9c



10



(ES) Una bicicleta de entrenamiento que rodará y crecerá con ellos: se adapta a su edad y puede completarse con sus pedales y su caja de cambios.

- Leer estas instrucciones antes de utilizar este producto por primera vez y conservarlas siempre como referencia.
- No seguir atentamente estas instrucciones puede afectar a la seguridad del niño.
- Es importante conocer el funcionamiento del producto para la seguridad del niño.
- El montaje y desmontaje debe ser realizado por un adulto.
- Asegurarse de que el producto está perfectamente montado, con todas las piezas perfectamente encajadas, antes de utilizarlo.
- Asegurar, verificar y revisar periódicamente que los tornillos y tuercas están bien apretados antes de su uso, para evitar cualquier peligro potencial.
- Utilizar siempre bajo la vigilancia de un adulto.
- El niño que lo utilice debe ir siempre calzado y utilizar casco.
- No subir más de un niño a la vez.
- ¡ATENCIÓN! No utilizar en lugares peligrosos como en la vía pública, cerca de una piscina o cualquier otra extensión de agua, en una vía en pendiente, en escaleras mecánicas, cerca de una escalera o en la misma.
- Peso máximo que soporta: 30 kg.
- Utilizar con precaución para evitar heridas por colisión y caídas del usuario o de terceras personas.
- Sujetar la palanca de freno con suavidad. Evitar frenar bruscamente cuando se desee bajar la velocidad.
- Advertencia. Llevar un equipo de protección. No usar en lugares con circulación.
- Bicicleta de entrenamiento no adecuada para uso en vías públicas.

1. INTRODUCCIÓN

Esta es una bicicleta de entrenamiento para niños de 3 a 6 años de edad. No se trata de una bicicleta de verdad, sino de una bicicleta especial que permite al niño aprender y desarrollar sus habilidades de equilibrio y pedaleo simultáneamente de una forma lúdica y sin esfuerzo. Del mismo modo, esta bicicleta de entrenamiento ayuda al niño a diferenciar entre izquierda y derecha, a pedalear al mismo tiempo y a coordinar su cuerpo en consecuencia. Investigaciones científicas recientes señalan la importancia de desarrollar estas aptitudes a una edad temprana con la ayuda de juguetes como la bicicleta de entrenamiento. Esta bicicleta de entrenamiento ofrece una herramienta perfecta para el desarrollo de la locomoción y mucha diversión.

2. COMPONENTES

- A. Rueda delantera
- B. Horquilla delantera
- C. Guardabarros delantero
- D. Corona de la horquilla
- E. Palanca de freno
- F. Empuñadura del manillar
- G. Manillar
- H. Cuadro principal de aleación
- I. Sillín
- J. Poste del asiento
- K. Guardabarros trasero
- L. Rueda trasera
- M. Tanque
- N. Caja de freno
- O. Freno de tipo tambor
- P. Pedal (no incluido)
- Q. Caja de cambios (no incluida)
- R. Llave Allen (no incluida)

3. MONTAJE:

- Para efectuar el montaje de todas las piezas es necesaria una llave Allen hexagonal de 5 mm que va colocada en el lado izquierdo de la caja de cambios. Para apretar, girar la llave hacia la izquierda. Para aflojar, girar la llave hacia la derecha.
- Comprobar que los frenos funcionan.
- Si no tiene las herramientas adecuadas o no entiende las instrucciones de este manual, llevar la bicicleta de entrenamiento a un mecánico cualificado para que realice el montaje, mantenimiento o puesta a punto.

3.1. Desembalaje:

Extraer el contenido de la caja. Quitar los separadores de cartón y/o plástico que protegen los diferentes componentes durante el transporte.

3.2. Instalación de la horquilla delantera:

Introducir el tubo de la dirección en el cuadro (fig. 2a y 2b).

El cojinete de dirección viene preinstalado. Deslizar el manillar y la parte superior de la horquilla dentro de los brazos de ésta (fig. 2c). Pulsar los dos botones de accionamiento. El tubo de dirección se extiende a través de la parte superior de la horquilla (A), como se muestra en la figura 2d. El tope de la horquilla debe situarse en la ranura de la parte superior. El encaje de los tubos es muy ajustado y puede requerir una mano fuerte o unos golpes con un mazo de goma para encajar todo el manillar dentro de la horquilla.

Instalar la tapa de tensionado y el tornillo de ajuste, tal como se muestra en la figura 2e. Con la ayuda de una llave Allen, apretar el tornillo de ajuste (fig. 2f) hasta que la cabeza de la horquilla esté bien sujeta a los cojinetes de dirección. Esta operación se conoce como "pretensado". Una vez que la cabeza de la horquilla esté bien sujeta, aflojar el tornillo de ajuste de 1/4 a 1/2 aproximadamente. De este modo se relaja el pretensado y la dirección puede girar sin atascarse. Comprobar que el manillar gira por completo hacia la izquierda y la derecha. Debería girar con una leve fricción pero sin atascarse. Después de apretar el tornillo, colocar una tapa en la parte superior del mismo, tal como se muestra en la figura 2g.

3.3. Retirada del sillín:

Utilizar la llave Allen de 5 mm para aflojar la tuerca de la abrazadera del sillín y retirar. (Figura 3.)

3.4. Instalación de la caja de cambios (no incluida)

Insertar la caja de cambios en el tubo inferior del asiento. (Figura 4a.)

Ajustar la caja de cambios en la posición adecuada y utilizar la llave Allen de 5 mm para apretarla. (Figura 4b)

Introducir la tija del sillín en el tubo como muestra la Figura 4c. Apretar la tuerca de la abrazadera del sillín con la llave Allen de 5 mm (Figura 4c.)

3.5. Instalación de los pedales (no incluidos)

El pedal se fija directamente por el cigüeñal. Colocar el cigüeñal sobre el eje de la caja de cambios. (figura 5a).

A continuación, utilizar la llave Allen de 5 mm para apretar la tuerca del eje. (figura 5b)

Por último, utilizar la llave Allen de 5 mm para apretar el tornillo de la tuerca. (figura 5c)

3.6. Neumáticos y presión de los neumáticos:

Es muy importante asegurarse de que los neumáticos tienen una presión de inflado comprendida entre 30 y 40 PSI (2,76 BAR).

3.7. Montaje de las ruedas:

Para montar y desmontar las ruedas, retirar el tapón azul a presión. Aflojar la tuerca de debajo con la llave Allen. Se recomienda hacer el cambio por el lado contrario a la cadena.

3.8. Ajuste de la altura del asiento:

Para comprobar la altura correcta del asiento el niño debe sentarse y asegurarse de que los pies del niño tocan el suelo para caminar (Figura 3b). En el tubo del asiento hay una línea de seguridad para indicar que la abrazadera no debe estar situada por debajo de ésta. La altura del asiento debe comprobarse y ajustarse periódicamente para que el niño pueda utilizar el producto correctamente.

4. Control de seguridad:

- Revisar siempre la bicicleta de entrenamiento antes de montar.
- Asegurarse de que los tornillos del manillar y del tubo del asiento estén bien apretados.
- Comprobar la presión de los neumáticos antes de montar.
- Ajustar y comprobar la palanca de freno antes de montar.
- Ajustar el asiento conforme a la altura del niño.

5. SUSTITUCIÓN DE LA CÁMARA DE LA RUEDA (en caso de pinchazo)

5.1. Retirar los tapones de plástico blanco del eje de la rueda (imágenes 6a-6c).

5.2. Desmontar la rueda (imágenes 7a-7c):

- Desatornillar el eje. Se recomienda utilizar llave Allen (n.5) para fijar la rosca, girando en sentidos opuestos desde las dos caras de la rueda.
- Retirar la rueda del eje.

5.3. Desinflar la cámara de aire (imágenes 8a-8c).

- Retirar el tapón.
- Con ayuda de un objeto punzante pulsar en la válvula para permitir la salida del aire.

5.4. Desmontar el neumático y retirar la cámara de su interior (imágenes 9a-9c).

5.5. Sustituir por la cámara nueva, desinflada (imagen 10). Inflarla una vez medida dentro del neumático.

Nota: no se incluye cámara de repuesto.

(EN) A training bicycle for them to ride, which grows as they grow: it can be adjusted for their age and can be complemented with pedals and gears.

- Please, read these instructions before using this product for the first time, and keep them for later reference.
- Failure to follow these instructions closely could jeopardise your child's safety.
- To ensure your child's safety, it is important to know exactly how this product works.
- This product must be assembled and dismantled by an adult.
- Before use, make sure this product is correctly assembled and with all of its parts perfectly fitted together.
- Make sure you check on the nuts and bolts periodically, in order to keep them tightly fastened and thus avoid any potential danger.
- WARNING! Never leave your child unattended, even when using safety belts.
- Always use under adult supervision.
- Children must wear shoes and a helmet when using this product.
- Only one child at a time should use this product.
- WARNING! Do not use in dangerous places such as public roads, near a swimming pool or any other body of water, on sloped roads, or near an escalator or staircase.
- Maximum weight allowed: 30 kg
- Use caution to avoid collision injuries and falls to the user or third parties.
- Gently hold the brake lever. Avoid strong braking while slowing speed.
- Warning. Protective equipment should be worn. Not to be used in traffic.
- Training bicycle is not suitable for use on public highways.

1. INTRODUCTION

This is a training bicycle for children between the ages of 3 and 5. It is not a real bicycle, rather a training bicycle that enables your child to learn and develop his/her balancing and pedalling skills in a fun way, simultaneously and without any effort. Likewise, this training bicycle helps the child to differentiate between left and right, to pedal at the same time, co-ordinating body movements. Recent scientific research has stressed the importance of developing these skills at an early age with the help of toys such as a training bicycle. This training bicycle provides the perfect tool for motor development and is great fun.

2. PARTS

- A. Front wheel
- B. Front fork
- C. Rear fender
- D. Fork crown
- E. Break lever
- F. Handlebar grip
- G. Handlebars
- H. Alloy main frame
- I. Saddle
- J. Saddle post
- K. Rear fender
- L. Rear wheel
- M. Tank
- N. Break cable
- O. Drum brake
- P. Pedal. (not included)
- Q. Gear box. (not included)
- R. Allen key. (not included)

3. ASSEMBLY:

- To assemble all the parts, you will need a hexagonal 5 mm Allen key which is located to the left of the gear box.
- For tightening, turn the key to the left. For loosening, turn the key to the right.
- Make sure the brakes are working.
- If you do not have the proper tools or understanding

of the instructions in this manual, take your bike to a qualified mechanic for assembly, service or adjustments.

3.1. Unpacking:

Take the contents out of the box. Remove the cardboard and/or plastic separators that protect the parts during shipping.

3.2. Install front fork:

Introduce the head tube in the frame (fig. 2a and 2b). The head tube bearings come pre-installed.

Slide the handlebars and the top part of the fork into the fork arms (fig. 2c).

Press the two activation buttons.

The head tube extends through the top of the fork (A), as shown in figure 2d. The notch on the fork must be placed in the groove in the top part. The tubes fit tightly together, so a strong hand or a few blows with a rubber mallet may be required to fit the handlebars into the fork.

Install the tightening cap and the adjusting bolt as shown in figure 2e.

With the Allen key, tighten the adjustment bolt (fig. 2f) until the fork head is well fastened to the head tube bearings. This operation is known as "pre-tightening".

Once the fork head is well fastened, loosen the adjustment bolt, turn from 1/4 to 1/2 approximately. In this way, pre-tightening is loosened and the handlebars can turn without getting stuck. Make sure the handlebars can make full turns to the right and to the left. You should feel slight friction when turning the handlebars, but they should not get stuck. After tightening the bolt, place a cap on its head, as shown in figure 2g.

3.3. Remove the seat:

Use the 5 mm Allen key to release the seat post clamp screw in order to remove the saddle. (Figure 3.)

3.4. Install gear box: (not included)

Insert the gear box into the down seat post. (Figure 4a.)

Adjust the gear box to the proper position and use 5 mm Allen Key to fasten the gear box. (Figure 4b.) Slide the seat post into the seat tube as shown in Figure 4c. And tighten the bolt of the seat clamp with the 5 mm Allen key (Figure 4c.)

3.5. Install the pedals: (not included)

The pedal is fixed directly onto the crankshaft. Place the crankshaft on the gear box pivot. (figure 5a). Then use 5 mm Allen key to fasten the axle bolt. (figure 5b).

The last take 5 MM Allen Key to fasten the crank screw. (figure 5c)

3.6. Tyre and tyre pressure:

It is very important to make sure that the tyres have the correct air pressure, which is between 30 and 40 psi (2,76 BAR).

3.7. Mount the wheels:

To mount and remove the wheels, remove the blue push-on cap. Loosen the nut below using the Allen key. You should change the wheel from the side opposite the chain.

3.8. Adjust the saddle height:

To find the right saddle height, have the child mount the bike and make sure his or her feet can fully touch the ground (figure 3b). The saddle post has a safety line that indicates the point below which the clamp should not be placed. To ensure that the child always uses this product correctly, saddle height should be checked and adjusted periodically.

4. Safety Control:

- Always check the training bicycle before riding.
- Make sure bolts on the handlebar and seat post are tightened securely.
- Check tyre pressure before riding.
- Adjust and check the brakes before riding.
- Adjust the saddle to your child's height.

5. REPLACING THE INNER TUBE (in the event of a puncture)

5.1. Remove the white plastic plugs from the axis (images 6a-6c).

5.2. Disassemble wheel (images 7a-7c):

Unscrew axis. It is best to use an Allen key (n.5) to hold the screw in place while you turn the wheel in the opposite direction.

- Remove the wheel from the axis.

5.3. Deflate the inner tube (images 8a-8c).

- Remove the plug.
- Use a pointed instrument to press down the valve to release the air.

5.4. Open the tire and remove the inner tube (images 9a-9c).

5.5. Replace with a new, deflated, tube (image 10). Inflate the tube once it is inserted inside the wheel.

NB: spare inner tube not included.

(FR) Un vélo d'entraînement que roulera et grandira avec eux : il s'adapte à leur âge et peut être complétement avec son pédalier et sa boîte de vitesses.

- Lisez ces instructions avant d'employer ce produit et rangez-les afin de pouvoir les consulter comme référence.
- La sécurité de l'enfant peut être mise en danger si vous ne suivez pas attentivement ces instructions.
- Il est important de bien connaître le fonctionnement du produit pour garantir la sécurité de l'enfant.
- Le montage et le démontage doivent toujours être effectués par un adulte.
- Veillez à ce que le produit soit parfaitement monté et que toutes les pièces soient bien emboîtées avant de l'utiliser.
- Avant de l'utiliser, veuillez vérifier régulièrement que les vis et les écrous sont bien serrés afin d'éviter tout risque potentiel.
- ATTENTION ! Ne jamais laisser l'enfant seul et sans surveillance, même quand il est attaché.
- Le produit doit toujours être utilisé sous la surveillance d'un adulte.
- L'enfant qui l'utilise doit toujours être chaussé et mettre un casque.
- Il ne peut pas porter plus d'un enfant à la fois.
- ATTENTION ! Ne pas l'utiliser dans des endroits dangereux, comme la voie publique, près d'une piscine ou de toute autre étendue d'eau, sur une voie en pente, sur des escaliers mécaniques, près d'un escalier ou sur un escalier.
- Poids maximum autorisé : 30 kg.
- Utiliser avec précaution pour éviter des blessures par collision ou par chute, ainsi qu'à des tiers.
- Manipuler le levier du frein en douceur. Éviter l'utilisation brusque du frein pour ralentir.

PROTECTIONS D'EMPLOI. Porter des éléments de protection. Ne pas utiliser sur les voies de circulation.

- Ce vélo n'est pas conçu pour être utilisé sur la voie publique.

1. INTRODUCTION

Il s'agit d'une bicyclette d'entraînement pour enfants de 3 à 5 ans. Ce n'est pas une véritable bicyclette, mais une bicyclette spéciale permettant à l'enfant d'apprendre simultanément à pédaler et développer ses aptitudes d'équilibre de façon ludique et sans effort. ce vélo d'entraînement aidera également l'enfant à faire la différence entre la gauche et la droite, tout en pédalant et à coordonner les mouvements de son corps. De récentes recherches scientifiques montrent qu'il est important de développer ces aptitudes dès le plus jeune âge à l'aide de jouets tels que le vélo d'entraînement. Ce vélo d'entraînement représente à la fois un excellent outil de développement de la locomotion et un jouet amusant.

2. PIÈCES

- A. Roue avant
- B. Fourche avant
- C. Garde-boue avant
- D. Couronne de la fourche
- E. Levier de frein
- F. Pédalée du guidon
- G. Guidon
- H. Cadre principal en alliage
- I. Selle
- J. Barre de la selle
- K. Garde-boue arrière
- L. Roue arrière
- M. Réservoir
- N. Câble de frein
- O. Frein de type tambour
- P. Pédale (non comprise)
- Q. Boîte de changement de vitesses (non comprise)
- R. Clé Allen (non comprise)

3. MONTAGE :

- Pour effectuer le montage de toutes les pièces, une clé Allen hexagonale de 5 mm est nécessaire. Cette clé est située sur le côté gauche de la boîte de changement de vitesses. Pour visser, faire tourner la clé vers la gauche. Pour dévisser, faire tourner la clé vers la droite.
- Vérifier que les freins fonctionnent correctement.
- Si vous n'avez pas les outils appropriés ou si vous ne comprenez pas les instructions de ce manuel, apportez le vélo d'entraînement chez un mécanicien qualifié pour qu'il effectue le montage, un entretien ou une mise au point.

3.1. Déballage :

Enlever le contenu de la boîte. Retirer les séparateurs en carton et/ou en plastique qui protègent les pièces durant le transport.

3.2. Installation de la fourche avant :

Introduire le tube de direction dans le cadre (fig. 2a et 2b).

Le coussinet de direction est déjà préinstallé.

Faire glisser le guidon et la partie supérieure de la fourche dans les deux bras de cette dernière (fig. 2c).

Appuyer sur les deux touches de déclenchement.

Le tube de direction doit se situer dans la partie supérieure de la fourche (A), tel que cela est indiqué sur la figure 2d. Le butoir de la fourche doit être dans la rainure de la partie supérieure. Les tubes s'emboîtent l'un dans l'autre de façon très serrée, c'est pourquoi il peut s'avérer nécessaire de pousser fort ou de donner quelques coups avec le mallet en caoutchouc afin que tout le guidon entre dans la fourche.

Installer le couvercle de tension et le vis de réglage, comme indiqué à la figure 2e.

Serrer la vis de réglage à l'aide d'une clé Allen (fig. 2f) jusqu'à ce que la tête de fourche soit bien attachée aux coussinets de direction. Cette opération est connue sous le nom de « précontrainte ».

Après s'être assuré que la tête de fourche est bien attachée, desserrer la vis de réglage de 1/4 à 1/2 environ. Cela permet de relâcher la précontrainte et la direction peut bouger sans se bloquer. Vérifier que le guidon tourne entièrement vers la gauche et vers la droite. Il devrait alors pouvoir tourner en exerçant une légère friction mais sans se bloquer. Après avoir serré la vis, placer un couvercle sur la partie supérieure de celle-ci, comme l'indique la figure 2g.

3.3. Retrait de la selle :

Utiliser la clé Allen de 5 mm pour dévisser l'écrou du collier de serrage de la selle et retirer la selle. (Figure 3.)

3.4. Installation de la boîte de changement de vitesses : (non comprise)

Introduire la boîte dans le tube inférieur du siège. (Figure 4a.)

Fixer la boîte dans la position appropriée et utiliser la clé Allen de 5 mm pour la visser. (Figure 4b.)

Introduire la tige de la selle dans le tube, tel que l'indique la figure 4c. Visser l'écrou de la bride de la selle à l'aide de la clé Allen de 5 mm (Figure 4c.)

3.5. Installation des pédales : (non compris)

La pédale se fixe directement sur la manivelle. Placer la manivelle sur l'axe de la boîte de changement de vitesses. (Figure 5a.)

Utiliser ensuite la clé Allen de 5 mm pour visser l'écrou de l'axe. (figure 5b.)

Utiliser enfin la clé Allen de 5 mm pour visser la vis de l'écrou. (figure 5c)

3.6. Pneus et pression des pneus :

Il est très important de s'assurer que les pneus maintiennent une pression de gonflage comprise entre 30 et 40 PSI (2,76 BAR).

3.7. Montage des roues :

Pour monter et démonter les roues, retirer le bouchon bleu à pression. Dévisser l'écrou situé sous ce dernier à l'aide de la clé Allen. Il est recommandé d'effectuer le changement en se situant du côté contraire à la chaîne.

3.8. Réglage de la hauteur de la selle :

Pour placer la selle à la bonne hauteur, l'enfant doit s'asseoir de façon à ce que la plante de ses pieds touche le sol (figure 3b). Une ligne de sécurité est tracée sur le tube de la selle, indiquant que le collier de serrage ne doit jamais être situé au-dessous de cette ligne. Il convient de vérifier la hauteur de la

selle régulièrement et de la régler au besoin afin que l'enfant puisse utiliser le produit correctement.

4. Contrôle de sécurité :

- Toujours contrôler l'état du vélo d'entraînement avant de l'utiliser.
- S'assurer que les vis du guidon et de la barre de la selle sont bien serrées.
- Vérifier la pression des pneus avant de monter sur la bicyclette.
- Régler et contrôler le levier de frein avant de monter sur la bicyclette.
- Régler la selle en fonction de la taille de l'enfant.

5. REMPLACEMENT DE LA CHAMBRE À AIR (en cas de crevaisson)

5.1. Retirer les bouchons en plastique blanc de l'essieu de la roue (images 6a-6c).

5.2. Démonter la roue (images 7a-7c):

- Dévisser l'essieu. Il est recommandé d'utiliser une clé Allen (n° 5) pour fixer la vis, en tournant dans les sens contraires aux deux côtés de la roue.
- Retirer la roue de l'essieu.

5.3. Dégonfler la chambre à air (images 8a-8c).

- Retirer le bouchon.
- À l'aide d'un objet pointu, faire pression sur la soupape afin de permettre la sortie d'air.

5.4. Démonter le pneu et retirer la chambre à air (images 9a-9c).

5.5. Remplacer celle-ci par une chambre à air neuve dégonflée (image 10). Gonfler celle-ci une fois qu'elle aura été introduite dans le pneu.

Remarque : aucune chambre à air de rechange n'est comprise.

(DE) Ein Trainingsfahrrad, das mit den Kindern rollt und wächst: Es passt sich der Entwicklung des Kindes an und kann mit Pedalen und Gangschaltung ausgerüstet werden.

- Lesen Sie diese Anleitung genau durch, bevor Sie das Produkt zum ersten Mal benutzen, und bewahren Sie sie für zukünftige Zwecke auf.
- Bei Nichtbefolgung dieser Anleitung kann die Sicherheit des Kindes beeinträchtigt werden.
- Für die Sicherheit des Kindes ist es äußerst wichtig, die Funktionsweise des Produktes zu kennen.
- Das Produkt darf nur von Erwachsenen zusammengebaut und auseinander genommen werden.
- Überprüfen Sie vor Benutzung, dass das Produkt korrekt zusammengebaut wurde und alle Einzelteile richtig eingeastet sind.
- Um jegliche Sicherheitsrisiken auszuschließen: Sichern, überprüfen und kontrollieren Sie regelmäßig, dass die Schrauben und Muttern festgezogen sind, bevor das Produkt benutzt wird.
- **ACHTUNG!** Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt, selbst wenn es festgehalten wird.
- Nur unter Aufsicht eines Erwachsenen benutzen.
- Das Kind sollte bei Benutzung des Produkts stets Schuhe und einen Helm tragen.
- Lassen Sie nicht mehr als ein Kind gleichzeitig fahren.
- **ACHTUNG!** Nicht an gefährlichen Stellen wie öffentlichen Straßen, in der Nähe eines Schwimmbeckens oder Gewässers, an Abhängen, auf Rolltreppen oder auf bzw. in der Nähe von Treppen benutzen.
- Zulässiges Höchstgewicht: 30 kg
- Vorsichtig fahren, um Verletzungen des Benutzers oder anderer Personen durch Zusammenstöße und Stürze zu vermeiden!
- Den Bremshebel achtsam halten. Wenn die Geschwindigkeit verringert werden soll, scharfes Bremsen vermeiden!
- Warnung: Schutz-ausrüstung tragen! Nicht an Orten mit Autoverkehr verwenden!
- Das Fahrrad eignet sich nicht für die Benutzung auf öffentlichen Straßen.

1. EINFÜHRUNG

Dieses Produkt ist ein Trainingsfahrrad für Kinder von drei bis fünf Jahren. Es ist kein Fahrrad im eigentlichen Sinne, sondern ein Spezialrad, das es dem Kind erlaubt, auf spielerische Weise und ohne Anstrengung seinen Gleichgewichtssinn zu entwickeln und zugleich das Treten der Pedalen zu

erlernen. Außerdem hilft dieses Trainingsfahrrad dem Kind dabei, zwischen Links und Rechts zu unterscheiden, gleichzeitig in die Pedalen zu treten und den Körper entsprechend zu koordinieren. Wissenschaftliche Untersuchungen weisen auf die Bedeutung hin, diese Fähigkeiten bereits in frühem Alter mithilfe von Spielzeugen wie diesem Trainingsfahrrad zu erlernen. Dieses Trainingsfahrrad eignet sich perfekt zur Entwicklung der Fortbewegung und macht viel Spaß.

2. TEILE

- A. Vorderrad
- B. Vorderradgabel
- C. Vorderes Schutzblech
- D. Gabelring
- E. Bremsgriff
- F. Lenkergriff
- G. Lenker
- H. Rahmen (aus Legierung)
- I. Sattel
- J. Sattelstützrohr
- K. Hinteres Schutzblech
- L. Hinterrad
- M. Behälter
- N. Bremszug
- O. Trommelbremse
- P. Pedale (nicht im Lieferumfang enthalten)
- Q. Antriebselement (nicht im Lieferumfang enthalten)
- R. Inbusschlüssel (nicht im Lieferumfang enthalten)

3. AUFBAU:

- Für den Zusammenbau aller Teile ist ein 5-mm-Inbusschlüssel erforderlich, der auf der linken Seite des Antriebselements angebracht ist. Zum Anziehen den Schlüssel nach links drehen. Zum Lösen den Schlüssel nach rechts drehen.
- Überprüfen Sie die Funktionstüchtigkeit der Bremsen.
- Falls Sie nicht über das geeignete Werkzeug verfügen oder diese Anleitung nicht verstehen, bringen Sie das Trainingsfahrrad zur Montage und Wartung bitte zu einem qualifizierten Mechaniker.

3.1. Auspacken:

Nehmen Sie den Inhalt aus der Schachtel. Entfernen Sie die Papp- und/oder Plastiktrennvorrichtungen, die die einzelnen Teile beim Transport schützen.

3.2. Einbau der vorderen Radgabel:

Schieben Sie die Lenkachse der Radgabel in den Rahmen (Abb. 2a und 2b).
Das Lenkerlager ist bereits vorinstalliert.
Schieben Sie den Lenkerbort in die beiden äußeren Rohre der Radgabel (Abb. 2c).
Drücken Sie auf die beiden Schnappknöpfe.
Die Lenkachse verlängert sich - wie auf Abbildung 2d zu sehen - durch den oberen Teil der Gabel (A).
Der Abschluss der Gabel muss sich an der Fuge des Oberteils befinden. Das Ineinanderschieben der Rohre erfordert einigen Kraftaufwand, bis der Lenker vollständig in den Rohren der Radgabel eingeastet ist.

Befestigen Sie nun die Feststellschraube und den Spannungsdeckel, wie in Abbildung 2e gezeigt.
Ziehen Sie die Feststellschraube mit einem Inbusschlüssel an (Abb. 2f), bis die Lenkachse fest mit den Lenkerlagern verbunden ist. Dieser Vorgang wird als "Vorspannung" bezeichnet.
Wenn die Lenkachse gut fest sitzt, lockern Sie die Feststellschraube um ca. eine 1/4 bis 1/2 Drehung. Auf diese Weise erreichen Sie eine Verringerung der Vorspannung und vermeiden ein "Hängenbleiben" bei den Lenkerbewegungen. Überprüfen Sie, dass sich der Lenker vollständig nach links und rechts bewegen lässt. Er sollte sich mit leichter Reibung, jedoch ohne "Hängenbleiben" drehen lassen. Wenn die Schraube festgezogen ist, stecken Sie den Deckel auf den Schraubenkopf, wie in Abbildung 2g dargestellt.

3.3. Abnehmen des Sattels:

Den 5-mm-Inbusschlüssel benutzen, um die Mutter der Sattelklemme zu lösen, und den Sattel anschließend herausnehmen. (Abbildung 3.)

3.4. Montage des Antriebselements: (nicht im Lieferumfang enthalten)
Das Antriebselement unten in das Sitzrohr stecken. (Abbildung 4a.)

Das Antriebselement in die geeignete Position bringen und mit dem 5-mm-Inbusschlüssel (Abbildung 4b).
Das Sattelstützrohr so in das Rohr stecken, wie auf Abbildung 4c gezeigt. Die Mutter der Sattelklemme

mit dem 5-mm-Inbusschlüssel anziehen. (Abbildung 4c)

3.5. Montage der Pedalen: (nicht im Lieferumfang enthalten)

Die Pedale wird direkt an der Kurbelwelle befestigt. Die Kurbelwelle auf der Achse des Antriebselements anbringen. (Abbildung 5a).
Anschließend den 5-mm-Inbusschlüssel benutzen, um die Achsenmutter anzuziehen. (Abbildung 5b).
Zum Schluss den 5-mm-Inbusschlüssel benutzen, um die Schraube der Mutter anzuziehen. (Abbildung 5c)

3.6. Reifen und Reifendruck:

Bitte überprüfen Sie unbedingt, dass der Luftdruck der Reifen zwischen 30 und 40 PSI (2,76 bar) liegt.

3.7. Montage der Räder:

Zur Montage und Demontage der Räder die blaue Abdeckung durch Druck entfernen. Die darunter liegende Mutter mit dem Inbusschlüssel lösen. Es empfiehlt sich, den Wechsel auf der der Kette gegenüberliegenden Seite vorzunehmen.

3.8. Einstellung der Sattelhöhe:

Für die Einstellung der richtigen Sattelhöhe setzt sich das Kind auf den Sattel. Seine Füße sollten dabei bequem bis zum Boden gelangen, damit es sich abstoßen kann (Abbildung 3b). Auf dem Sattelstützrohr ist eine Sicherheitslinie angezeichnet. Die Sattelklemme darf nicht unterhalb dieser Linie angebracht werden. Bitte überprüfen Sie die Sattelhöhe regelmäßig und passen Sie sie ggf. an. So stellen Sie sicher, dass das Kind das Produkt richtig benutzen kann.

4. Sicherheitsüberprüfung:

- Vor dem Benutzen des Trainingsfahrrad stets auf Fehler überprüfen!
- Vergewissern Sie sich, dass die Schrauben des Lenkers und des Sattelstützrohrs fest angezogen sind.
- Überprüfen Sie den Luftdruck der Reifen vor Benutzung des Rads.
- Überprüfen und justieren Sie den Bremshebel vor Benutzung des Rads.
- Passen Sie die Sattelhöhe an die Größe des Kindes an.

5. AUSWECHSELN DES SCHLAUCHS (bei Reifenpanne)

5.1. Die weißen, an der Radachse sitzenden Kunststoffabdeckungen entfernen (Abb. 6a-6c).

5.2. Das Rad abmontieren (Abb. 7a-7c):

Die Achse abschrauben. Empfehlenswert ist die Verwendung eines Schraubenschlüssels (Nr. 5) zur Festigung des Gewindes. Von beiden Radseiten aus den Schraubenschlüssel gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- Das Rad von der Achse nehmen.

- 5.3. Die Luft aus dem Schlauch lassen (Abb. 8a-8c).
Den Ventildruck abnehmen.
Mit einem spitzen Gegenstand auf den Ventilstift drücken, damit die Luft entweichen kann.

5.4. Den Mantel abmontieren und den Schlauch hieraus ziehen (Abb. 9a-9c).

5.5. Durch einen neuen, luftleeren Schlauch ersetzen (Abb. 10). Den Schlauch aufblasen, sobald er im Mantel sitzt.

Hinweis: Ersatzschlauch nicht im Lieferumfang enthalten.

(IT) Una bicicletta per imparare che correrà e crescerà con loro: si adatta alla loro età e può essere completata con i pedali e la marcia.

- Leggere queste istruzioni prima di utilizzare questo prodotto per la prima volta e conservarle sempre come riferimento.
- La mancata osservanza di queste istruzioni può essere pericoloso per la sicurezza del bambino.
- È importante per la sicurezza del bambino conoscere il funzionamento del prodotto.
- Il montaggio e lo smontaggio devono essere realizzati da un adulto.
- Assicurarsi che il prodotto sia perfettamente montato, con tutti i componenti perfettamente inseriti, prima dell'utilizzo.

- Stringere bene le viti e i bulloni, controllare che siano ben stretti e ricontrattare di tanto in tanto che lo siano prima dell'uso, onde evitare qualsiasi potenziale pericolo.
- **ATTENZIONE!** Non lasciare mai il bambino da solo senza sorveglianza, anzi sorvegliarlo.
- Usare sempre in presenza di un adulto.
- Il bambino che utilizza la bicicletta deve sempre portare le scarpe ai piedi e utilizzare un casco.
- Non mettere sulla bicicletta più di un bambino per volta.
- **ATTENZIONE!** Non utilizzare in luoghi pericolosi quali strade trafficate, o in prossimità di una piscina o di qualunque altra estensione d'acqua, o su una discesa, su scale meccaniche, vicino ad una scala o sulla scala stessa.
- Peso massimo che la moto può portare: 30 kg.
- Usare con precauzione per evitare ferite a causa di collisioni o cadute dell'utente o di terzi.
- Tirare la leva del freno con dolcezza. Evitare di frenare bruscamente quando si vuole ridurre la velocità.
- Avvertenza. Indossare attrezzatura di protezione.
- Non usare in posti con traffico.
- Bicicletta non adatta ad essere usata sulla strada pubblica.

1. INTRODUZIONE

Questa è una bicicletta giocattolo per bambini dai 3 ai 5 anni di età. Non si tratta di una vera e propria bicicletta, ma di una bicicletta speciale che permette al bambino d'imparare a sviluppare le abilità d'equilibrio e di pedalata contemporaneamente, in modo ludico e senza sforzo. Inoltre, questa bicicletta per imparare aiuta il bambino a differenziare tra sinistra e destra, a pedalare al contempo e a coordinare il corpo in conseguenza. Studi scientifici hanno dimostrato l'importanza di fornire queste capacità sin dalla tenera età con l'aiuto di giocattoli come la bicicletta per imparare. Questa bicicletta per imparare offre uno strumento perfetto per lo sviluppo della capacità motoria e molto divertimento.

2. COMPONENTI

- Ruota anteriore
- Forcella anteriore
- Parafango anteriore
- Corona della forcella
- Leva del freno
- Impugnatura del manubrio
- Manubrio
- Telaio principale in lega
- Sella
- Asta del sellino
- Parafango posteriore
- Ruota posteriore.
- Deposito
- Navo del freno
- Freno a tamburo
- Pedale (non in dotazione)
- Cambio (non in dotazione)
- Chiave a brugola (non in dotazione)

3. MONTAGGIO:

Per effettuare il montaggio di tutti i pezzi è necessaria una chiave a brugola esagonale da 5 mm che va collocata sul lato sinistro del cambio. Per avvitare, girare la chiave a sinistra. Per svitare, girare la chiave a destra.

- Verificare che i freni funzionano.
- Se non si hanno strumenti adeguati o non si comprendono le istruzioni del presente manuale, portare la bicicletta per imparare da un meccanico qualificato per effettuare il montaggio, la manutenzione o la messa a punto.

3.1. Disimballaggio:

Estrarre il contenuto dal suo imballaggio. Eliminare i separatori di cartone e/o di plastica che proteggono i diversi componenti durante il trasporto.

3.2. Installazione della forcella anteriore:

Introdurre il tubo dello sterzo nel telaio (fig. 2a e 2b). Il cuscinetto di direzione viene preinstallato. Inserire il manubrio e la parte superiore della forcella all'interno dei bracci della forcella stessa (fig. 2c). Premere i due tasti d'avvio. Il tubo di sterzata si estende attraverso la parte superiore della forcella (A), come indicato nella figura 2d. Il fermo della forcella deve essere situato nella fessura della parte superiore. L'incastro dei tubi è molto stretto; potrebbe essere necessario utilizzare molta forza o dare dei colpi con un martello di gomma per riuscire a permettere l'incastro di tutte le componenti del manubrio all'interno della forcella. Installare il tappo di tensione e la vite di registro, come viene mostrato nella figura 2e.

Con l'aiuto di una chiave a brugola, stringere la vite di registro (fig. 2f) finché la testa della forcella non sarà ben connessa ai cuscinetti di direzione. Questa operazione viene definita "pre-tensionamento". Una volta che la testa della forcella è ben salda, allentare la vite di registro di circa 1/4 - 1/2. In questo modo si rilassa il pre-tensionamento, e lo sterzo può girare senza intoppi. Verificare che il manubrio sia in grado di effettuare una rotazione completa sia verso destra che verso sinistra. Dovrebbe girare con una lieve frizione, ma senza intoppi. Dopo avere stretto la vite, collocare un tappo sulla parte superiore della stessa, come indicato nella figura 2g.

3.3. Rimuovere la sella:

Usare la chiave a brugola da 5 mm per svitare il dado della fascetta del sellino e ritirarlo. (Figura 3.)

3.4. Installazione del cambio: (non in dotazione)

Inserire il cambio nel tubo inferiore della sella. (Figura 4a.) Regolare il cambio nella posizione adeguata e usare la chiave a brugola da 5 mm per stringerlo. (Figura 4b.) Inserire l'albero della sella nel tubo come indica la Figura 4c. Stringere il dado della fascetta della sella con la chiave a brugola di 5 mm (Figura 4c.)

3.5. Installazione dei pedali: (non in dotazione)

Il pedale si fissa direttamente sull'albero. Collocare l'albero sull'asse del cambio. (figura 5a) Dopo di che, usare la chiave a brugola da 5 mm per stringere il dado dell'asse. (figura 5b) Per ultimo, usare la chiave a brugola da 5 mm per avvitare la vite del dado. (figura 5c)

3.6. Pneumatici e pressione dei pneumatici:

È molto importante assicurarsi che i pneumatici siano gonfiati con una pressione compresa tra 30 e 40 PSI (2,76 BAR).

3.7. Montaggio delle ruote:

Per montare e smontare le ruote, rimuovere il tappo azzurro a pressione. Svitare il dado inferiore con la chiave a brugola. Si raccomanda di effettuare il cambiamento sul lato contrario della catena.

3.8. Regolazione dell'altezza della sella.

Per decidere l'altezza corretta per il sellino il bambino deve sedersi e bisogna fare in modo che i piedi del bambino tocchino terra, in modo che possa camminare. (Figura 3b). Sul tubo del sellino si trova una linea di sicurezza per indicare che il morsetto a vite non deve essere collocato al di sotto di un determinato livello. Periodicamente bisogna controllare ed eventualmente modificare l'altezza del sellino perché il bambino possa utilizzare il prodotto correttamente.

4. Controllo di sicurezza:

- Controllare sempre la bicicletta per imparare prima di salirci su.
- Assicurarsi che le viti del manubrio e dell'asta del sellino siano ben strette.
- Controllare la pressione dei pneumatici prima che il bambino salga.
- Regolare e controllare la leva del freno prima che il bambino salga.
- Regolare il sellino in base all'altezza del bambino.

5. SOSTITUZIONE DELLA CAMERA D'ARIA DELLA RUOTA (in caso di rottura)

1. Rimuovere i tappi di plastica bianchi dall'asse della ruota (immagini 6a-6c).
2. Smontare la ruota (immagini 7a-7c):
 - Svitare l'asse. Si raccomanda di utilizzare la chiave a brugola (n.5) per fissare il dado di passo, girando in senso opposto dai due lati della ruota.
 - Rimuovere la ruota dall'asse.

5.3. Sgonfiare la camera d'aria (immagine 8a-8c).

- Rimuovere il tappo.
- Con l'aiuto di un oggetto appuntito premere sulla valvola per favorire la fuoriuscita dell'aria.

5.4. Smontare la gomma e rimuovere la camera d'aria all'interno (immagini 9a-9c).

5.5. Sostituire con una nuova camera d'aria, sgonfia (immagine 10). Gonfiarla una volta all'interno della gomma.

Nota: la camera d'aria di riserva non è in dotazione.

(PT) Uma bicicleta de treino que estará e crescerá com eles: adapta-se à idade das crianças e pode completar-se com os seus pedais e a sua caixa de velocidades.

- Ler atentamente estas instruções antes de utilizar este produto pela primeira vez e guardá-las sempre como referência.
- A não observação destas instruções pode afectar a segurança da criança.
- Para a segurança da criança, é importante conhecer o funcionamento do produto.
- A montagem e desmontagem do veículo deve ser feita por um adulto.
- Comprovar que o produto se encontre correctamente montado, com todas as peças perfeitamente encaixadas, antes de o utilizar.
- Examinar, verificar e comprovar periodicamente que os parafusos e porcas estejam bem apertados antes da sua utilização, para evitar qualquer perigo possível.
- **ATENÇÃO!** Não deixar nunca a criança sozinha sem vigilância, mesmo se estiver bem segura.
- Utilizar sempre sob a vigilância de um adulto.
- A criança, ao utilizar o veículo, deve estar sempre calçada e usar capacete.
- Não permitir a sua utilização por mais de uma criança ao mesmo tempo.
- **ATENÇÃO!** Não utilizar em lugares perigosos como na via pública, perto de uma piscina ou de qualquer outra extensão de água, numa encosta, em escadas rolantes, perto de uma escada ou na mesma.
- Peso máximo suportado: 30 kg.
- Utilizar com precaução para evitar feridas por colisão e quedas do utilizador ou de terceiros.
- Segurar a alavanca de travão com suavidade.
- Evitar travar bruscamente quando se deseja reduzir a velocidade.
- Advertência. Usar um equipamento de protecção. Não utilizar em locais com circulação.
- Bicicleta não adequada para uso em vias públicas.

1. INTRODUÇÃO

Esta é uma bicicleta de treino para crianças de 3 a 5 anos de idade. Não se trata de uma bicicleta a sério, e sim de uma bicicleta especial que permite à criança aprender e desenvolver as suas habilidades de equilíbrio e de pedalar em simultâneo, de uma forma lúdica e sem esforço. Do mesmo modo, esta bicicleta de treino ajuda a criança a diferenciar entre a esquerda e a direita, a pedalar ao mesmo tempo e, consequentemente, a coordenar o seu corpo. Investigações científicas recentes assinalam a importância de desenvolver estas aptidões numa idade precoce com a ajuda de brinquedos como a bicicleta de treino. Esta bicicleta de treino oferece uma ferramenta perfeita para o desenvolvimento da locomoção, e muita diversão.

2. COMPONENTES

- Roda dianteira
- Forquilha dianteira
- Guarda-lamas dianteiro
- Coroa da forquilha
- Alavanca do travão
- Punho do guiador
- Guiador
- H. Quadro principal de liga leve
- I. Selim
- J. Poste do selim
- K. Guarda-lamas traseiro
- L. Roda traseira
- M. Depósito
- N. Cabo do travão
- O. Travão tipo tambor
- P. Pedal (não incluído)
- Q. Caixa de velocidades (não incluída)
- R. Chave Allen (não incluída)

3. MONTAGEM:

- Para realizar a montagem de todas as peças é necessária uma chave Allen hexagonal de 5 mm, situada no lado esquerdo da caixa de velocidades. Para apertar, girar a chave para a esquerda. Para afrouxar, girar a chave para a direita.
- Comprovar o correcto funcionamento dos travões.
- Se não dispõe das ferramentas adequadas ou não entende as instruções deste manual, leve a bicicleta de treino a um mecânico qualificado para que realize a montagem, a manutenção ou a regulação.

3.1. Desembalagem:

Retirar o conteúdo da caixa. Remover os separadores de cartão ou de plástico que protegem os diversos componentes durante o transporte.

3.2. Instalação da forquilha dianteira:
Introduzir o tubo da direcção no quadro (fig. 2a e 2b).

O rolamento de direcção vem pré-instalado de fábrica.

Deslizar o guidão e a parte superior da forquilha para o interior dos braços da mesma (fig. 2c).
Premir os dois botões de accionamento.

O tubo da direcção prolonga-se através da parte superior da forquilha (A), tal como se indica na figura 2d. O topo da forquilha deve situar-se na ranhura da parte superior.

O encaixe dos tubos é muito ajustado, podendo ser necessária uma mão forte ou umas marteletas com um maço de borracha para encaixar a totalidade do guidão no interior da forquilha.

Instalar a tampa de tensão e o parafuso de ajuste, tal como se indica na figura 2e.

Com a ajuda de uma chave Allen, apertar o parafuso de ajuste (fig. 2f) até que a cabeça da forquilha esteja bem fixa às chumaceiras da direcção. Esta operação coincide-se com "tensão prévia".

Quando a cabeça da forquilha estiver bem fixa, afrouxar o parafuso de ajuste aproximadamente 1/4 a 1/2. Deste modo relaxa-se a tensão prévia, e a direcção pode rodar sem ficar bloqueada.

Comprovar que o guidão gire completamente para a esquerda e para a direita. O guidão deveria girar com uma leve fricção, mas sem ficar preso. Depois de apertar o parafuso, colocar uma tampa na parte superior do mesmo, tal como se indica na figura 2g.

3.3. Retirada do selim:
Utilizar a chave Allen de 5 mm para afrouxar a porca da abraçadeira do selim, e retirar. (Figura 3.)

3.4. Colocação da caixa de velocidades: (não incluída)
Inserir a caixa de velocidades no tubo inferior do assento. (Figura 4a.)

Ajustar a caixa de velocidades na posição adequada, e apertá-la na sua posição com a chave Allen de 5 mm. (Figura 4b)

Introduzir o eixo do selim no tubo tal como indica a Figura 4c. Apertar a porca da abraçadeira do selim com a ajuda da chave Allen de 5 mm (Figura 4c).

3.5. Colocação dos pedais: (não incluídos)
O pedal fixa-se directamente à manivela da pedaleira. Colocar a manivela da pedaleira sobre o eixo da caixa de velocidades. (figura 5a)

Seguidamente, utilizar a chave Allen de 5 mm para apertar a porca do eixo. (figura 5b)

Por último, apertar o parafuso da porca. (figura 5c)

3.6. Pressão dos pneus:
É muito importante comprovar que a pressão de ar dos pneus esteja compreendida entre 30 e 40 PSI (2,76 BAR).

3.7. Montagem das rodas:
Para montar e desmontar as rodas, retirar o tampão azul à pressão. Afrouxar a porca inferior com a chave Allen. Recomendamos realizar a mudança pelo lado contrário ao da corrente.

3.8. Ajuste da altura do assento:
Para comprovar a altura correcta do selim, sentar a criança no mesmo e verificar que os seus pés toquem no chão para andar (Figura 3b). No tubo do selim existe uma linha de segurança para indicar que a braçadeira não deve estar situada abaixo da mesma. A altura do assento deve ser comprovada e ajustada periodicamente para que a criança possa utilizar correctamente o veículo.

4. Controlo de segurança:

- Inspeccionar sempre a bicicleta de treino antes da sua utilização.
- Comprovar que os parafusos do guidão e do poste do selim se encontrem bem apertados.
- Comprovar a pressão dos pneus antes de utilizar a bicicleta.
- Ajustar e comprovar o funcionamento da alavanca de travão antes de montar.
- Ajustar o selim de acordo com a altura da criança.

5. SUBSTITUIÇÃO DA CÂMARA DE AR DA RODA (no caso de furo)

5.1. Retirar os tampões de plástico branco do eixo da roda (imagens 6a-6c).

5.2. Desmontar a roda (imagens 7a-7c):

- Desaparafusar o eixo. Recomendamos a utilização de uma chave Allen (n.º 5) para fixar a rosca,

rodando em sentidos opostos nos dois lados da roda.

- Retirar a roda do eixo.

5.3. Esvaziar a câmara de ar (imagens 8a-8c).

- Retirar o tampão.
- Com a ajuda de um objeto aguçado, premir a válvula para permitir a saída do ar.

5.4. Desmontar o pneu e retirar a câmara de ar do seu interior (imagens 9a-9c).

5.5. Substituir pela câmara de ar nova, esvaziada (imagem 10). Encher a câmara de ar depois de estar colocada dentro do pneu.

Nota: não se inclui câmara de ar de reserva.

(RO) O bicicletei de antrenament care va rula și crește odată cu ei: se adaptează la vârsta lor și poate fi completată cu pedale și cutia sa de viteze.

- Citiți aceste instrucțiuni înainte de a utiliza acest produs pentru prima oară și păstrați-le întotdeauna pentru consultări ulterioare.
- Nerespectarea cu strictețe a acestor instrucțiuni poate afecta siguranța copilului.
- Pentru siguranța copilului, este important să știți cum funcționează produsul.
- Montarea și demontarea trebuie efectuate de către un adult.
- Înainte de a utiliza produsul, asigurați-vă că acesta este montat corect și că toate piesele sunt fixate perfect.
- Asigurați-vă, verificați și revizuiți periodic dacă suruburile și piulițele sunt bine strânse înainte de utilizare pentru a evita orice pericol posibil.
- Tricicleta trebuie utilizată întotdeauna sub supravegherea unui adult.
- Copilul care o utilizează trebuie să fie întotdeauna încălțat și să utilizeze cască.
- Nu așezați pe tricicletă mai mult de un copil în același timp.
- ATENȚIE! Nu utilizați tricicleta în locuri periculoase, cum ar fi pe drumurile publice, în apropierea piscinelor sau a oricăror altor întinderi de apă, pe un drum în pantă, pe scări mecanice, în apropierea scârilor sau chiar pe acestea.
- Greutatea maximă suportată: 30 kg.
- A se utiliza cu precauție pentru a evita rănirea prin coliziune și căderea utilizatorului sau a terților.
- Manevrați maneta de frână ușor. Evitați frânările bruște atunci când doriți reducerea vitezei.
- Avertizare. A se purta echipament de protecție. A nu se utiliza în locuri cu trafic.
- Bicicleta neadekvată pentru utilizarea pe drumurile publice.

1. INTRODUCERE

Acesta este o bicicletă de antrenament pentru copii cu vârste cuprinse între 3 și 6 ani. Nu este o bicicletă adevărată, ci o bicicletă specială care îi permite copilului să învețe și să-și dezvolte abilitățile de echilibru și pedalat simultan, în mod ludic și fără efort. În același mod, această bicicletă de antrenament ajută copilul să facă diferența între stângă și dreapta, să pedaleze în același timp și să-și coordoneze corpul în consecință. Cercetări științifice recente semnaleză importanța dezvoltării acestor aptitudini de timpuriu cu ajutorul unor jucării cum este bicicleta de antrenament. Aceasta bicicletă de antrenament este un instrument perfect pentru dezvoltarea locomotoriei și mișcărilor de tracțiune.

2. COMPONENTE

- A. Roata din față
- B. Furcă anterioară
- C. Apărătoare de noroi din față
- D. Coroana furcii
- E. Maneta de frână
- F. Mănerul ghidonului
- G. Ghidon
- H. Cadrul principal din aliaj
- I. Sa
- J. Loc pentru scaun
- K. Apărătoare noroi din spate
- L. Roata din spate
- M. Rezervor
- N. Cablu de frână
- O. Frână de tip tambur
- P. Pedală (nu este inclusă)
- Q. Cutia de viteze (nu este inclusă)
- R. Cheia hexagonală (nu este inclusă)

3. MONTAREA:

- Pentru a efectua montarea tuturor pieselor este necesară o cheie hexagonală de 5 mm, așezată în partea stângă a cutiei de viteze. Pentru a trage, rotiți cheia spre stânga. Pentru a slăbi, rotiți cheia spre dreapta.
- Verificați dacă frânele funcționează.
- Dacă nu aveți uneelte adecvate sau nu înțelegeți instrucțiunile din acest manual, duceți bicicleta de antrenament la un mecanic calificat pentru a realiza montarea, întreținerea sau pregătirea.

3.1. Dezambalare:

Extrageți conținutul cutiei. Scoateți separatamente de carton șisău plastic care protejează diferitele componente în timpul transportului.

3.2. Instalarea furcii din față:

Introduceți tubul de direcție în cadru (fig. 2a și 2b). Rulmentul de direcție este preinstalat.

Glisai ghidonul și partea de sus a furcii în brațele acesteia (fig. 2c).

Apăsăți butoanele de acționare.

Tubul de direcție se înfășurează în partea superioară a furcii (A), conform figurii 2d. Limita furcii trebuie să fie situată în renura din partea de sus. Potrivirea tuburilor este foarte strânsă și poate necesita o mână puternică sau lovitură cu un ciocan de cauciuc pentru a introduce întreg ghidonul în furcă.

Instalați capatul de tensionare și șurubul de reglaj conform figurii 2e.

Cu ajutorul unei chei hexagonale, strângeți șurubul de reglaj (fig. 2f) până când capul furcii este bine prins de rulmentul de direcție. Această operație este cunoscută sub denumirea de "pretenționare". După ce capul furcii este bine strâns, slăbiți șurubul de reglaj la aproximativ 1/4 - 1/2. În acest mod se relaxează pretenționarea și direcția se poate roti fără a se bloca. Verificați dacă ghidonul se rotește complet în stânga și în dreapta. Trebuie să se rotească fără blocaj, cu o mică fricțiune. După ce strângeți șurubul, așezați un capac în partea superioară a acestuia, conform figurii 2g.

3.3. Demontarea șeii:

Utilizați cheia hexagonală de 5 mm pentru a slăbi piulița clemei șeii și scoateți-o. (Figura 3.)

3.4. Instalarea cutiei de viteze (nu este inclusă)

Introduceți cutia de viteze în tubul inferior al scaunului. (Figura 4a.)

Reglați cutia de viteze în poziția adecvată și utilizați cheia hexagonală de 5 mm pentru a o strânge. (Figura 4b)

Introduceți liia șeii în tub conform Figurii 4c. Strângeți piulița clemei șeii cu cheia hexagonală de 5 mm (Figura 4c).

3.5. Instalarea pedalelor (nu sunt incluse)

Pedala se fixează direct prin arborele cotit. Așezați arborele cotit pe axul cutiei de viteze. (figura 5a). În continuare, utilizați cheia hexagonală de 5 mm pentru a strânge piulița axului. (figura 5b) În final, utilizați cheia hexagonală de 5 mm pentru a strânge șurubul piuliței. (figura 5c)

3.6. Cauciucurile și presiunea cauciucurilor:

Este foarte important să vă asigurați că presiunea cauciucurilor este cuprinsă între 30 și 40 PSI (2,76 BAR).

3.7. Montarea roților:

Pentru a monta și demonta roțile, scoateți capatul albastru sub presiune. Slăbiți piulița de dedesubt cu cheia hexagonală. Se recomandă realizarea schimbării prin partea opusă lanțului.

3.8. Reglarea înălțimii scaunului

Pentru a verifica înălțimea corectă a scaunului, copilul trebuie să se așeze și să vă asigurați că picioarele copilului ating pământul pentru a merge (Figura 3b). În tubul scaunului există o linie de siguranță pentru a indica că sub aceasta nu trebuie așezată cheia. Înălțimea scaunului trebuie verificată și reglată periodic pentru ca produsul să fie utilizat de copil în mod corect.

4. Control de siguranță:

- Controlați întotdeauna bicicleta de antrenament înainte de a o utiliza.
- Asigurați-vă că șuruburile ghidonului și ale tubului scaunului sunt bine strânse.
- Verificați presiunea cauciucurilor înainte de a vă urca pe bicicletă.
- Reglați și verificați maneta de frână înainte de a vă urca pe bicicletă.
- Reglați scaunul în funcție de înălțimea copilului.

5. İNLOCUIREA CAMEREI ROTII (în caz de pană)

- 5.1. Scoateți capacele de plastic albe de la axul roții (imaginiile 6a-6c).
5.2. Demontați roata (imaginiile 7a-7c):
- Deșurubiți axul. Se recomandă utilizarea unei chei hexagonale (n.5) pentru a fixa filetul, roțind în sensul orare al ambelor părți ale roții.
- Scoateți roata de pe ax.

5.3. Dezumflați camera de aer (imaginiile 8a-8c).

- Scoateți capacul.
- Cu ajutorul unui obiect ascuțit apăsați ventilul pentru a permite ieșirea aerului.

5.4. Demontați cauciucul și scoateți camera din interior (imaginiile 9a-9c).

- 5.5. Încălziți-o cu o cameră nouă, dezumflată (imaginea 10). Umflați-o după ce o introduceți în cauciuc.

Notă camera de rezervă nu este inclusă.

(TR) Birlikte büyüyeceği ve sürerken çok eğleneceği bir alıştirma bisikleti : Yaşına uyum sağlar ve pedallarla vites kutusu taklidığında tam bir bisiklet oluyur.

- Ürünü kullanmadan önce talimatları dikkatlice okuyunuz ve bakımınız için her zaman saklayınız.
- Talimatlara gereğince uyulmaması çocuğunuzun güvenliğini tehlikeye atabilir.
- Ürünün nasıl işlediği hakkında bilgi sahibi olmanız çocuğunuzun güvenliğini açısından çok önemlidir.
- Ürünün kurma ve sökme işlemleri bir yetişkin tarafından gerçekleştirilmelidir.
- Ürünü kullanmadan önce, tüm parçaların yerlerine oturarak doğru şekilde kurulduğundan emin olunuz.
- Mükemmel herhangi bir kazayı önlemek için, ürünü kullanmadan önce vıda ve somunları düzenli aralıklarla kontrol ediniz ve yerlerine sıkıca oturdularından emin olunuz.
- DIKKATI Çocuğunuzun ürününe asla yalnız ve gözetimsiz bırakmayınız.
- Ürün her zaman bir yetişkin gözetiminde kullanılmalıdır.
- Ürünün kullanımı sırasında çocuk daima ayakkabı ve kask giymelidir.
- Aynı anda birden fazla çocuk tarafından kullanılmalıdır.
- DIKKATI Cadde, havuz ya da su kenarı, yokuş, yürüyüş merdiveni, merdiven ve civarı gibi tehlike oluşturabilecek yerlerde kullanılmamalıdır.
- Maksimum ağırlık potansiyeli: 30 kg.
- Sürücünün yive üçüncü dişliden çarpma ve düşme nedeniyle yaralanma tehlikesine karşı tedbirli kullun.
- Fren kolunu yavaşça sıkın. Hızı azaltmak istediğinizde sert fren yapmaktan kaçının.
- Uyarı: Korumacı ekipman kullanın. Araç trafiği olan yerlerde kullanmayın.
- Araç trafiğine açık yollarda kullanıma uygun değildir.

1. GİRİŞ

Bu, 3 ila 5 yaş grubundaki çocuklar için bir öğrenme bisikletidir. Gerçek bir bisiklet olmayıp çocuğunuzun eğlenceli bir yoldan ve fazla para harcamaksızın aynı anda pedal çevirme ve denge kuma becerilerini öğrenmesi ve gelişmesi için hazırlanmış özel bir bisiklettir. Diğer yandan bu alıştirma bisikleti, çocuğunuzun sağ ve sol kavramlarını ayırt etmesini, aynı zamanda pedal çevirmesine ve bunun sonucunda da beden koordinasyonunu geliştirmesine yardımcı olur. Bu alıştirma bisikleti gibi oyuncaklar yardımıyla bu becerilerin erken yaşlarda geliştirilmesinin önemli bilimsel araştırmalarda da vurgulanıyor. Bu alıştirma bisikleti, hareket yeteneklerinin gelişmesi ve eğlence için mükemmel bir araçtır.

2. PARÇALAR

- A. Ön tekerlek
- B. Ön çatal
- C. Ön çamluruk
- D. Çatal kafası
- E. Fren kolu
- F. Gidon tutamağı
- G. Gidon
- H. Ağısından ana kadro
- I. Sele
- J. Sele desteği
- K. Arka çamluruk

- Arka tekerlek
- M. Tank
- N. Fren kabloşu
- O. Fren tamburu
- P. Pedal (dahil değildir)
- Q. Vites takımı (dahil değildir)
- R. Allen anahtarı (dahil değildir)

3. KURULUM:

- Tüm parçaların kurulumu için vites takımının sol kenarında yer alan 5 mm lik altıgen bir Allen anahtarı gerekmektedir. Sıkma için anahtarı sola doğru çevirin. Gevşetmek için anahtarı sağa çevirin.
- Frenlerin tutup tutmadığı kontrol edilmelidir.
- Ürünü aletlere sahip değilseniz veya bu klavuzdaki talimatları anlayamıyorsanız, kurulum, bakımı ve kullanıma hazır hale getirilmesi için bu alıştirma bisikletini vasıflı bir bisiklet tamircisine götürün.

3.1. Ürünün ambalajından çıkarılması:

Parçaları kutudan çıkarınız. Taşıma sırasında parçaların korunması için konulmuş olan karton ve/veya plastik ayrılcıları çıkarınız.

3.2. Ön çatalın takılması:

- Gidon borusunu gövdeye takınız (şekil 2a ve 2b). Gidon yuvası kurulu halde teslim edilmiştir. Gidon kollarını ve çatalın üst kısmını kaydırarak birbirine geçirin (şekil 2c). İki hareket düğmesine basınız. Gidon şekli 2d de gösterildiği gibi çatalın üst kısmına (A) takılır. Çatalın tepesi üst kısımdaki yanğa yerleştirilmelidir. Boruların birbirine geçme bölümleri çok sıkıdır. Dolayısıyla direksiyon parçasını çatalın içine sıkıca oturtmak için fiziki güç uygulamak ya da birkaç plastik çekiç darbesi gerekebilir. Basınç tapasını ve ayar vidasını şekil 2e'de gösterildiği gibi yerleştiriniz. Bir Allen anahtarı kullanarak ayar vidasını (şekil 2f), çatalın başı gidon yuvalarına iyice oturuncaya dek sıkıştırınız. Bu işlem "öngerlim" olarak adlandırılmaktadır. Çatal başı yerine ipte oturdugunda ayar vidasını 1/4 den 1/2 ye doğru gevşetiniz. Bu şekilde öngerlim gevşeyecek ve gidon takılmaaksızın rahatlıkla hareket edilebilecektir. Gidonun sola ve sağa doğru tamamen dönmüş dönmegini kontrol ediniz. Hafif bir hareketle, takılmadan dönmelidir. Vıdayı sıkıştırdıktan sonra, şekil 2g de gösterildiği gibi vidanın üst kısmına bir tıpa takınız.

3.3. Selenin çıkarılması:

Selenin kelepçesinin somununu gevşetmek için 5 mm lik Allen anahtarı kullanın ve seleyi çıkarın. (Şekil 3).

3.4. Vites takımının takılması: (dahil değildir)

- Vites takımını oturağın alt borusuna yerleştirin. (Şekil 4a). Vites takımını doğru konuma ayarlayın, sıkma için 5 mm lik Allen anahtarı kullanın. (Şekil 4b). Selenin çubuğunu Şekil 4c'de gösterildiği şekilde tüpe sokun. Selenin kelepçesinin somununu 5 mm lik Allen anahtarı ile sıkıştırın. (Şekil 4c).

3.5. Pedalların takılması: (dahil değildir)

Pedal doğrudan krank miline takılır. Krank milini vites takımı aksının üzerine yerleştirin. (Şekil 5a). Daha sonra aks somununu sıkma için 5 mm lik Allen anahtarı kullanın. (Şekil 5b). Son olarak 5 mm lik Allen anahtarını vıda somununu sıkma için kullanın. (Şekil 5b).

3.6. Lastikler ve lastiklerin havası

Lastiklere uygulanan hava basıncını 30 ila 40 PSI (2,76 BAR) arasında olması çok önemlidir.

3.7. Tekerleklerin takılması:

Tekerlekleri takip sökme için mavi taponu bastırarak çıkarın. Alttaiki vıdayı Allen anahtarıyla gevşetin. Değiştirme işlemini zincirin olmadığı taraftan yapmanız tavsiye edilir.

3.8. Sele yüksekliğinin ayarlanması

Uygun sele yüksekliğini ayarlamak için çocuğu seleye oturtunuz ve ayaklarının yürürmesine imkan sağlayacak şekilde yere basıyor olduğundan emin olunuz (Şekil 3b). Sele borusunun üzerinde, kelepçenin bu hizadan yukarıda bulunması gerektiğini belirten bir güvenlik çizgisi bulunmaktadır. Çocuğunuz ürünü uygun şekilde kullanabilmesi için, seletin yüksekliği düzenli aralıklarla kontrol edilip gerekli ayar yapılmalıdır.

4. Güvenlik kontrolü

- Her kullanımdan önce, alıştirma bisikletini gözden

geçirerek kontrol edin.

- Gidon ve sele destek vidalarının iyice sıkıştırılmış olduğundan emin olunuz.
- Bisiklete binmeden önce lastiklerin havasını kontrol ediniz.
- Bisiklete binmeden önce frenleri kontrol ederek gerekli ayarı yapınız.
- Seleyi çocuğunuz boyuna uygun yükseklikte ayarlayınız.

5. TEKERLEĞİN İÇ LASTİĞİNİN DEĞİŞTİRİLMESİ (patlak durumunda)

- 5.1. Tekerlek aksındaki beyaz plastik ıtpalan çıkartın (resim 6a-6c).

5.2. Tekerleği yerinden çıkartın (resim 7a-7c):

- Aksın vidasını çıkartın. Aylan anahtarı (5 numara) kullanarak vıdayı sabitlemek suretiyle tekerleğin iki tarafından ters istikamette çevirin.
- Tekerleği akstan çıkartın.
- 5.3. İç lastiğin havasını boşaltın (resim 8a-8c).
- Tıpayı çıkartın.
- Havasını boşaltmak için, sivri uçlu bir nesne kullanarak supabın üzerine bastırın.

- 5.4. Diş lastiği yerinden sökün ve iç lastiği içinden çıkartın (resim 9a-9c).

- 5.5. Yerine, havası alınmış yeni iç lastiği takın (resim 10). Diş lastiğin içine yerleştirdikten sonra iç lastiği şişirin.

Not: Yedek iç lastik içermez.

(EL) Ένα ποδήλατο ισσορροπίας που θα κινείται και θα μεγαλώνει μαζί τους: προσομοιώνει στην ηλικία τους και μπορεί να συμπληρωθεί με τα πεντάλ και το κουτί ταχυτήτων.

- Διαβάστε αυτές τις οδηγίες πριν από τη χρήση του προϊόντος. Θα πρέπει να φυλάσσονται πάντοτε για μελλοντική αναφορά.
- Η μη τήρηση των συγκεκριμένων οδηγιών μπορεί να επηρεάσει την ασφάλεια του παιδιού.
- Για την ασφάλεια του παιδιού είναι σημαντικό να γνωρίζετε τη λειτουργία του προϊόντος.
- Η συναρμολόγηση και η αποσυναρμολόγηση του πρέπει να πραγματοποιείται από έναν ενήλικο.
- Πριν από τη χρήση του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι είναι πλήρως συναρμολογημένο, με όλα τα κομμάτια σωστά τοποθετημένα στη θέση τους.
- Προς αποφυγή οποιασδήποτε ενδεδειγμένου κινδύνου, θα πρέπει να ελέγχετε περιοδικά και να είστε σίγουροι ότι οι βίδες και τα παξιμάδια είναι καλά σφιγμένα πριν από τη χρήση του.
- ΠΡΟΣΟΧΗ! Ποτέ μην αφήνετε το παιδί μόνο χωρίς επίβλεψη, ακόμη κι όταν είναι δειγμένο.
- Να χρησιμοποιείται πάντοτε υπό την επίβλεψη ενός ενήλικου.
- Το παιδί που το χρησιμοποιεί θα πρέπει να φοράει πάντοτε υποδήματα και κράνος.
- Δεν πρέπει να ανεβαίνουν περισσότερα από ένα παιδιά τη φορά.
- ΠΡΟΣΟΧΗ! Να μη χρησιμοποιείται σε επικινδύνους χώρους όπως σε δημόσιους δρόμους, κοντά σε ποταμούς ή οποιαδήποτε άλλη έκταση νερού, σε κατηφορικό δρόμο, σε κυλιόμενες σκάλες, κοντά σε σκάλα ή πάτω σε αυτήν.
- Μην στο επηρεάζονται βάρους: 30 κιλά.
- Να χρησιμοποιείται με προσοχή για αποφυγή τραυματισμών από συγκρούσεις και πτώσεις που χρήσιμη ή τριπλή.
- Κρατήστε τον μοχλό φρένου απαλά. Να μην φρενάρτε απότομα όταν θέλετε να κατεβάσετε ταχύτητα.
- Προειδοποίηση. Να χρησιμοποιείται με εξοπλισμό προστασίας. Να μην χρησιμοποιείται σε χώρους με κυκλοφορία.
- Ποδήλατο ακατάλληλο για χρήση σε δημόσιους δρόμους.

1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Αυτό είναι ένα ποδήλατο εξάσκησης για παιδιά από 3 έως 5 ετών. Δεν είναι ένα πραγματικό ποδήλατο, αλλά ένα ειδικό ποδήλατο που βοηθάει το παιδί να μάθει να ισορροπεί και ταυτόχρονα να κάνει ποδήλατο παίζοντας και χωρίς πολλή προσπάθεια. Επίσης, αυτό το ποδήλατο ισορροπίας βοηθάει το παιδί να εξηωρίσει την αρστερική πλευρά από τη δεξιά και να κάνει ποδήλατο συντονίζοντας την κίνηση του σώματός του. Πρόκειται επηρεασμένης έρευνας τονίζουν πόσο σημαντική είναι η ανάπτυξη αυτών των ικανοτήτων από μικρή ηλικία με τη βοήθεια παιχνιδιών όπως το ποδήλατο ισορροπίας.

Αυτό το ποδήλατο ισορροπείσεται το τέλει μέσο για την ανάπτυξη της κινητικότητας και ταυτόχρονα προσφέρει πολλή ψυχολογία.

2. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

- A. Τροχός εμπρόςθιος
- B. Πιρούνι εμπρόςθιος
- C. Λαστιχώνας εμπρόςθιος
- D. Τροχός του πιρουνιού
- E. Μαχλός φρένου
- F. Αλβή πιρουνιού
- G. Τιμόνι
- H. Πλαίσιο από κράμα μετάλλων
- I. Σέλα
- J. Σωλήνας στρίψης του καθίσματος
- K. Λαστιχώνας οπίσθιος
- L. Τροχός οπίσθιος
- M. Δοχείο
- N. Καλώδιο φρένου
- O. Φρένο τύπου ταμπούρου
- P. Ρεντάλι (δεν περιλαμβάνεται)
- Q. Κουτί ταχυτήτων (δεν περιλαμβάνεται)
- R. Κλειδί Allen (δεν περιλαμβάνεται)

3. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ:

-Για τη συναρμολόγηση όλων των κομμάτων πρέπει να έχετε ένα εξάγωνο κλειδί Allen 5 mm, που τοποθετείται στην αριστερή πλευρά του κομπού των ταχυτήτων. Για να σφίξετε, γυρίστε το κλειδί προς τ' αριστερά. Για να χαλαρώσετε, γυρίστε το κλειδί προς τα δεξιά.

-Ελεγχέτε τη λειτουργία των φρένων.

-Αν δεν διαθέτετε τα κατάλληλα εργαλεία ή έχετε απορίες σχετικά με τις οδηγίες που περιλαμβάνονται στο παρόν χειρίδιο, μεταφέρετε το ποδήλατο ισορροπίας σε κάποιο εξειδικευμένο μηχανικό για τη συναρμολόγηση, τη συντήρηση ή για άλλες μικροεπράξεις.

3.1. Αφαίρεση συσκευασίας:

Αφαιρέστε τα στοιχεία που περιέχονται στο κουτί συσκευασίας. Αφαιρέστε τα χαρτονένια ή πλαστικά διαχωριστικά που προστατεύουν τα διάφορα κομμάτια κατά τη μεταφορά.

3.2. Τοποθέτηση πιρουνιού πιρουνιού:

Τοποθετήστε τον καταβλήτη σωλήνα στο πλαίσιο (Εικ. 2α και 2β).

Το καταβλήτη έδρανο άξονα είναι προεγκατεστημένο.

Ωθήστε το τιμόνι και το επάνω μέρος του πιρουνιού μέσα στους βραχίονες του (Εικ. 2c).

Πιέστε τα δύο κομμάτια λειτουργίας. Ο καταβλήτης σωλήνας εκτείνεται στο πάνω μέρος του πιρουνιού (Α), όπως δείχνει η εικόνα 2δ. Ο τροχός του πιρουνιού πρέπει να στερεωθεί στη σχισμή του πάνω μέρους. Οι σωλήνες εφαρμόζουν ακριβώς και ίσως χρειαστεί λίγη περισσότερη δύναμη ή μερικά χτυπήματα με λαστιχό φουφί, για να εφαρμόσει καλά το τιμόνι μέσα στο πιρουνί.

Τοποθετήστε το κατάκι σύσφιξης και τη βίδα ρύθμισης όπως φαίνεται στην εικόνα 2ε.

Χρησιμοποιώντας ένα κλειδί Allen, σφίξτε τη βίδα ρύθμισης (εκ. 2f) έως ότου η κεφαλή του πιρουνιού στερεωθεί καλά στα καταβλήτη έδρανο. Η εργασία αυτή είναι γνωστή ως "προ-σύσφιξη". Αφού το πιρουνί στερεωθεί καλά, χαλαρώστε τη βίδα ρύθμισης κατά 1/4 έως 1/2, περίπου. Με τον τρόπο αυτό χαλαρώνει η προ-σύσφιξη και το τιμόνι μπορεί να γυρίσει χωρίς να μαγκώνει. Βεβαιωθείτε ότι το τιμόνι γυρίζει εντελώς προς τα αριστερά και προς τα δεξιά. Θα πρέπει να γυρίζει με μια ελαφριά τριβή αλλά χωρίς να μαγκώνει. Μετά το σφίξιμο της βίδας, τοποθετήστε ένα κατάκι στο επάνω μέρος, όπως φαίνεται στην εικόνα 2g.

3.3. Αφαίρεση της σέλας:

Χρησιμοποιήστε το κλειδί Allen 5 mm για να χαλαρώσετε το παξιμάδι του σφιγκτήρα της σέλας και για να την αφαιρέσετε. (Εικόνα 3).

3.4. Τοποθέτηση του κομπού ταχυτήτων:

(δεν περιλαμβάνεται)

Βάλτε το κουτί ταχυτήτων στον κάτω σωλήνα του κομβιστήρα. (Εικόνα 4a).

Προσρμώστε το κουτί ταχυτήτων στην κατάλληλη θέση και σφίξτε το με το κλειδί Allen 5 mm. (Εικόνα 4b).

Βάλτε το στέλεχος της σέλας στο σωλήνα όπως δείχνει η Εικόνα 4c. Σφίξτε το παξιμάδι του σφιγκτήρα της σέλας με το κλειδί Allen 5 mm (Εικόνα 4c).

3.5. Τοποθέτηση των πεντάλ (δεν περιλαμβάνονται)

Το πεντάλ στερεώνεται κατευθείαν στο στροφαλοφόρο άξονα. Τοποθετήστε το

στροφαλοφόρο άξονα πάνω στον άξονα του κομπού ταχυτήτων. (Εικόνα 5a).

Επειτα, χρησιμοποιήστε το κλειδί Allen 5 mm για να σφίξετε το παξιμάδι του άξονα. (Εικόνα 5b).

Τέλος, σφίξτε με το κλειδί Allen 5 mm τη βίδα του παξιμαδιού. (Εικόνα 5c).

3.6. Ελαστικά και πίεση αέρα:

Είναι πολύ σημαντικό να βεβαιωθείτε ότι η πίεση αέρα στα ελαστικά κυμαίνεται μεταξύ 30 και 40 PSI (2,76 BAR).

3.7. Τοποθέτηση των τροχών:

Για να συναρμολογήσετε και ν' αποσυναρμολογήσετε τους τροχούς αφαιρέστε το γαλάζιο κατάκι πίεσης. Χαλαρώστε το παξιμάδι από κάτω με το κλειδί Allen. Σας συνιστούμε να κάνετε την αλλαγή από την αντίθετη πλευρά απ' όπου βρίσκεται η αλυσίδα.

3.8. Ρύθμιση ύψους καθίσματος:

Για να προοριστείτε το σωστό ύψος του καθίσματος, το παιδί πρέπει να καθίσει με τα πόδια του να πατούν καλά στο έδαφος, ώστε να μπορεί να περπατάει (Εικόνα 3e). Στο σωλήνα του καθίσματος υπάρχει μία γραμμή ασφαλείας κάτω από την οποία δε πρέπει να τοποθετείται ο σφιγκτήρας. Το ύψος του καθίσματος πρέπει να ελέγχεται και να ρυθμίζεται περιοδικά προκειμένου το παιδί να μπορεί να χρησιμοποιεί σωστά το ποδήλατο.

4. Ελέγχος ασφαλείας:

- Να ελέγχετε πάντα το ποδήλατο ισορροπίας προτού ανεβείτε.
- Να ελέγχετε ότι οι βίδες του πιρουνιού και του σωλήνα στρίψης του καθίσματος είναι καλά σφιγμένες.
- Να ελέγχετε την πίεση αέρα στα λάστιχα πριν από τη χρήση.
- Να ρυθμίζετε και να ελέγχετε το μαχλά φρένου πριν από τη χρήση.
- Να ρυθμίζετε κατάλληλα το κάθισμα ανάλογα με το ύψος του παιδιού.

5. ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΣΑΜΠΡΕΛΑΣ (σε περίπτωση που έχει σκάσει)

5.1. Απομακρύνετε τις λευκές πλαστικές τάτες από τον άξονα της ρόδας (εικόνες 6a-6b).

5.2. Αποσυναρμολογήστε τη ρόδα (εικόνες 7a-7γ):

- Ξεβιδώστε τον άξονα. Συνιστάται να χρησιμοποιήσετε κλειδί Allen (αριθ.9) για να στερεώσετε το περικόλιν, στρίβοντας προς την αντίθετη φορά από τις δύο πλευρές της ρόδας.
- Απομακρύνετε τη ρόδα από τον άξονα.

5.3. Βγάλετε τον αέρα από τη σαμπρέλα (εικόνες 8a-8 γ):

- Απομακρύνετε την τάπα.
- Με τη βοήθεια ενός μπουρνού αντικείμενου πιέστε τη βαλβίδα για να επιτρέψετε την έξοδο του αέρα.

5.4. Αποσυναρμολογήστε το λάστιχο και βγάλτε τη σαμπρέλα από το εσωτερικό του (εικόνες 8a-9b).

5.5. Αντικαταστήστε με μια νέα σαμπρέλα, ξεφουσκώστε (εικόνα 10). Φουσκώστε την όταν μπει μέσα στο λάστιχο.

Σημείωση: δεν περιλαμβάνεται ανταλλακτική σαμπρέλα.

(RU) Τρενινοочный велосипед, на котором они смогут учиться, и который будет расти вместе с ними: он адаптируется к их возрасту, и на него можно дополнительно установить педали и коробку передач.

- Прежде, чем впервые пользоваться этим изделием прочитайте эту инструкцию и сохраните ее для консультации.
- Неопытность этой инструкции может негативно отразиться на безопасности ребенка.
- Для безопасности ребенка очень важно знать как функционирует изделие.
- Сборку и разборку должен производить взрослый.
- Перед использованием убедитесь в том, что изделие собрано правильно и все детали хорошо подогнаны.
- Во избежание потенциальной опасности каждый раз перед использованием убедитесь, проверьте и удостоверьтесь в том, что винтики и гайки хорошо зажаты.
- ВНИМАНИЕ! Не оставляйте ребенка без

присмотра, даже если он пристегнут ремнем безопасности.

- Использовать только под присмотром взрослого

- Ребенок должен быть в обуви и в шлеме.
- Пользоваться можно только одному ребенку одновременно.
- ВНИМАНИЕ! Не использовать в опасных местах, таких как улица, возле бассейна или других водоемов, на дороге под наклоном, на эскалаторе, возле лестниц и на них.
- Максимальная нагрузка: 30 кг.
- Использовать осторожно в целях избежания травм при сползании и падении пользователя или третьих лиц.
- Осторожно удерживать рычаг тормоза. Избегать резкого торможения при желании снизить скорость.
- Осторожно! Надевать защитное снаряжение. Не использовать в местах с дорожным движением.
- Велосипед не пригоден для использования на улицах и дорогах.

1. ВВЕДЕНИЕ

Это – тренировочный велосипед для детей в возрасте от 3 до 5 лет. Это не настоящий, а специальный велосипед, который дает ребенку возможность развить свои способности поддерживать равновесие и одновременно весело и без особых усилий крутить педали. Равным образом, этот тренировочный велосипед помогает ребенку научиться различать левую и правую стороны, нажимать на педали одновременно и в соответствии с этим координировать движения своего тела. Недавние научные исследования свидетельствуют о важности развития этих навыков в раннем возрасте с помощью таких игрушек, как тренировочный велосипед. Этот тренировочный велосипед является идеальным инструментом для развития двигательных способностей, а также позволяет увлекательно провести время.

2. СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ

- A. Переднее колесо
- B. Передняя вилка
- C. Переднее крыло
- D. Венец вилки
- E. Рычаг тормоза
- F. Рукоятка руля
- G. Руль
- H. Рама из сплава
- I. Седло
- J. Подседельный стержень
- K. Заднее крыло
- L. Заднее колесо
- M. Бак
- N. Провод тормоза
- O. Тормоз барабанного типа
- P. Педаль (в комплект не входит)
- Q. Коробка передач (в комплект не входит)
- R. Ключ велосипедный (ключ Аллен) (в комплект не входит)

3. СБОРКА:

- Для монтажа всех деталей необходим шестигранный 5-миллиметровый ключ Аллен, который закреплен с левой стороны коробки передач. Чтобы затянуть, вращайте ключ влево. Чтобы ослабить, вращайте ключ вправо.
- Убедитесь в том, что тормоза работают.
- Если у вас нет соответствующих инструментов или вы не понимаете инструкции, приведенной в данном руководстве, вам следует отнести тренировочный велосипед квалифицированному механику, чтобы он выполнил монтаж, обслуживание или подготовку к использованию.

3.1. Распаковка:

Выйти из коробки содержимое. Убрать прокладки из картона и/или пластмассы, защищающие различные детали во время транспортирования.

- Установка передней вилки:

Вставить в раму трубку руля (рис. 2a и 2b). Подшипник руля установлен на фабрике. Вставить руль и верхнюю часть вилки в кронштейны на ней (рис. 2c). Нажать на две кнопки запуска. Трубка руля проходит через верхнюю часть вилки (A) так, как показано на рисунке 2d. Ограничитель вилки должен располагаться в выемке в верхней части. Подгонка трубок очень плотная, и может потребоваться сила или несколько ударов резиновым молотком, чтобы до предела вставить

(AR) دراجة هوائية للتدريب تدور وتتمو معهم: يتلائم مع سنه وتستطيع أن تكمله بالخدمات وجير تغيير السرعة.

- يجب قراءة هذه التعليمات قبل استعمال المنتج لأول مرة واحفظ هذه التعليمات دائما لتراجعها
- يمكن أن يؤثر عدم اتباع هذه التعليمات باتباه على سلامة الطفل.
- من الضروري التعرف على طريقة عمل الدراجة الثلاثية العجلات وذلك لضمان أمان الطفل.
- يجب أن تتم عملية التركيب والتفك من قبل شخص بالغ السن.
- التأكد من تركيب الدراجة الثلاثية العجلات وإدخال جميع أجزائها بشكل جيد قبل الاستعمال.
- من الضروري التأكد من الفحص والصيانة الدورية لشد البراغي والمقابض بشكل جيد قبل الاستعمال لتفادي أي خطر محتمل.
- الاستعمال تحت مراقبة شخص بالغ السن دائما.
- يجب على الطفل الذي يستعمله أن يكون دائما مرتديا حذائه ووضع خوذة الرأس
- عدم ركوب أكثر من طفل واحد في كل مرة.
- انتباه! عدم الاستعمال في أماكن خطرة كالشوارع العامة وبالقرب من المساح أو أي سطح مائي آخر أو في أي شارع منحدر أو السلاسل الكهربائية أو بالقرب من الأدرج أو عليها.
- الوزن الأقصى الذي يتحملة هو: 30 كغم.
- يجب الاستعمال بحذر كي تجنب الجروح والصدمات والوقوع لك والشخصين الآخرين.
- ثبت مقبض الفرامل بالبريك باتباه. تجنب التوقف بطريقة مفاجئة عندما تريد تخفيف السرعة.
- تحذير: يجب ارتداء جهاز الحماية. عدم الاستعمال في أماكن بها حركة مرور.
- الدراجة ليست مهيئة للاستعمال في الطرق العامة.

1. المقدمة

هذه الدراجة الهوائية هي للسلية للأطفال من عمر 3 إلى 6 سنوات ليست دراجة هوائية جدي بل هي بسكليت خاص يسمح للطفل بتطوير مهاراته للوازن والدعس بطريقة مسلية وبغير جهد بنفس الطريقة هذه الدراجة الهوائية للتدريب تساعد الطفل على التفريق ما بين اليسار واليمين والدوس ينفس الوقت وتنسق جسمه حسب الحاجة. البحث العلمي الحديث يؤشر إلى أهمية تطوير وتنمية هذه المواهب والمهارات بعمر مبكر بمساعدة الألعاب مثل الدراجة الهوائية للتدريب هذه الدراجة الهوائية للتدريب توفر الأداة الكاملة لتسمية تحرك الطفل وتنسيلة كثيرة

2. المحتويات

- عجلة أمامية
- ب. بكلة أمامية.
- س. وافي الصدمات الأمامي
- D. تاج من البكل
- E. رافعة البرك للفرامل
- F. قبضة المقود
- G. المقود
- H. المبرع الرئيسي للشبابة
- ا. مقعد
- و. مكان المقعد
- ا. وافي صدمات خلفي
- L. العجلة الخلفية
- M. خزان
- N. سلك البرك للفرامل
- O. بركل للفرامل من نوع طيل
- P. دعاسة (غير محتوية)
- Q. جير تغيير السرعة (غير محتوي)
- R. مفتاح Allen (غير محتوي).

3. التركيب:

- كي تقوم بتركيب جميع القطع من المهم أن تستعمل مفتاح الين مسدس الاضلاع من 5 ملم ويوضع على الجانب اليساري من علة جير تغيير السرعة كي تشد لف المفتاح نحو اليسار لكي ترخيه لف المفتاح إلى اليمين.
- تأكد من عمل بريك الفرامل
- إذا لم يكن لديك الأدوات اللازمة أو لم تفهم التعليمات جيدا في الدليل فخذ الدراجة الى ميكانيكي مختص كي يركبها ويحفظها أو لشغلها.

3.1. فتح المنتج :

أخرج محتويات الصندوق أزل الفواصل الكرتون والبلاستيك الذي يحمي المحتويات المختلفة خلال النقل.

تركيب البكلة الامامية

- أدخل أنبوب القيادة في المبرع (صورة رقم 2^a و 2b)
- محمل المقود مركب مسبقا
- مرر المقود والجزء العلوي للبكلة داخل يدي هذه الصورة (c2)
- اضغط على الزرين الاثنين للمرجح
- أنبوب القيادة يند عبر الجزء العلوي للبكلة (A) كما يظهر في الصور رقم 2d. في علو البكلة يجب أن تضعه في الفجوة بالجزء العلوي تركيب الانابيب يتطلب يد قوية لتشيته أو بعض الضرب بالمطرقة المطاطية لتثبيت المقود داخل البكلة
- ركب القطاء المحكم بالبراغي لتثبيت كما يظهر بالصورة رقم 2e
- بمساعدة مفتاح Allen شد البرغي لتثبيت (صورة رقم 2f) إلى أن ترى أن رأس البكلة محكم جيدا على مكان المقود هذه العملية تسمى الشد."
- حينما ترى أن البكلة محكمة فارخي البرغي للشد من 1/4 و 1/2 تقريبا بهذه الطريقة سترخي الشد والمقود يستطيع الدوران بدون التوقف تأكد من أن المقود يدور بالكامل نحو اليسار واليمين يجب أن ترخي بالاحتكاك الخفيف بدون توقف بعد شد البرغي ضع القطاء على الجزء العلوي كما ترى في الصورة رقم 2g.

3.3. ازالة المقعد:

استعمل مفتاح Allen من 5 ملم كي ترخي الصمام للمشيكي بدوي للمقعد وإزالته (صورة 3)

تركيب صندوق جير تغيير السرعة(لا يحتوي)

- أدخل صندوق جير تغيير السرعة في الانبوب الداخلي للمقعد (صورة 4^a).
- ثبت صندوق تغيير السرعة. وضع مناسب واستعمل مفتاح Allen من 5 ملم كي تشدها (صورة 4b)
- أدخل تيخا المقعد في الانبوب كما يظهر في الصورة رقم 4c وشد الصمام لمشيكي المقعد بمفتاح Allen من 5 ملم (صورة رقم 4c)

تركيب الدعاسات(لا تحتوي)

- الدعاسة تثبت بواسطة العمود المرفقي ضع العمود المرفقي فوق محور صندوق تغيير السرعة (صورة 5^a).
- بالتالي استعمل مفتاح Allen من 5 ملم كي تشد صمام المحور (صورة 5b)
- وأخيرا استعمل مفتاح Allen من 5 ملم كي تشد برغي الصمام (صورة 5c)

3.6. العجلات وضغط العجلات:

من المهم التأكد من أن ضغط هواء العجلات ما بين 30 إلى 40 PSI (2,76BAR).

3.7. تركيب العجلات:

كي تركيب ونفك العجلات يجب أن تزيل القطاء الارزق بالضبط إرخي الصمام من الاسفل بمفتاح Allen ينصح بعمل تغير بعكس جهة السلسلة

3.8. ضبط ارتفاع المقعد

كش تأكد من علو المقاسب للمقعد للطفل يجب أن تجلسه وتأكد من أن أقدام الطفل تصل الأرض كي يتمكن من المشي (صورة 3b) في أنبوب المقعد هناك خط للامان كي يرشدك بان المشيك لا يجب أن يكون تحت مستواه يجب أن تأكد من علو المقعد وتثبيته بطريقة دائمة كي يستعمله الطفل بطريقة صحيحة.

4.קוטרול ללאמן:

- תפוף דאנא הדראה קביל אלסטמאל לתדריב.
- תאכד מן אן בראגי מפקוד ואנויב המפקד מניתה ומחכמה גידיא
- תאכד מן צפקט העגלות קביל הרקוב.
- נייט ותאכד מן ראפהה בריק הקראמל קביל הרקוב
- נייט המפקד חסב עלו הטיפל.

5. תפסיר העגלה (פי חאלה התב)

5.1. אזל אטפיה אלסטאיק הביצא ען מחור העגלה חסב (הציורה 6a ו6c)

5.2. פק העגלה (ציורה 7a אל 7c)

- פק ברגי המחור בנצח באסטמאל מפתא אל5n Allen) קי תיב הצמאמ באלף באלקס מן גהני העגלה
- אזל העגלה מן המחור.

5.3. פרג ההוא מן העגלה (ציורה 8a אל8c)

- אזל העפא.
- בואסטה אדה חאדה אצפקט עלו הצמאמ קי בסמח בחרוג ההוא.

5.4. פק העגלה ואזל הלאוטשוק מן הדיחל (ציורה9a אל9c)

5.5. גיר הָא בואחדה גידיה פארגה מן ההוא (ציורה 10) ענדא נדחלה באלעלה תסטלעג נפחה.

מלאחצה: לא יכחוי עלו עגלה אחר

(HE) אופני אימונים שיתגלגלו ויחזלו יחד עמם: הם מתאימים עצמם לילם, ויחן לחשלים אתם בדחושות ובחיתב חילוכים.

- יש לקרוא את ההוראות לפני השימוש הראשון במוצר, ולשמור אותן תמיד לעיון.
- אי-ציות להוראות עלול לפגוע בביטחון הילד.
- חשוב לבטיחותו של הילד להכיר את אופן פעולת המוצר.
- את ההרכבה ואת הפירוק צריך לעשות מבוגר.
- לפני השימוש במוצר יש לוודא שהוא מורכב כראוי, וכל החלקים מותאמים היטב ובמקומם.
- יש להבטיח, דוודא ולבדוק באופן תקופתי לפני השימוש, שהברגים והאומים מהודקים היטב, כדי למנוע כל סכנה אפשרית.
- יש להשתמש תמיד תחת השמחת מבוגר.
- יש לנעול תמיד נעליים ולחבוש קסדה בעת השימוש במוצר זה.
- אין להעלות יותר מילד אחד בכל פעם.
- ישמו לב! אין להשתמש במקומות מסוכנים כגון על הכביש, בקרב בריכה או כל גוף מים אחר, במדרון תלול, על דגנוע, בקרבת מדרגות או עליהן.
- חומך במשקל מרבי של 30 ק"ג.
- יש להשתמש בחזיתו כדי למנוע פציעות שעלולות להיגרם מהתנגשות ומנפילות של המשתמש או של אדם אחר.
- יש לאחוז בדיית הבלמים בעדינות.יש להימנע מבלמה פתאומים כשרוצים להאט.
- חזרהה. יש ללבוש ציוד מגן. אין להשתמש באזורים עם תנועה.
- האופניים אינם מתאימים לשימוש בכביש.

1. הקדמה

אלה הם אופני לימוד לילדים בגיל 3 עד 6. אין מדובר באופניים אמתיים, אלא באופניים מיוחדים המאפשרים לילד ללמוד ולפתח את כישורי שיווי המשקל והדיווח ברי-זמנית, באופן מהנה וללא מאמץ. כמו כן, אופני אימונים אלה עוזרים לילדים להבחין בין ימין לשמאל, לדווש בו זמנית ולתכנן את גופם בהתאם. מחקרים מדעיים חדשים מצביעים על החשיבות שפיתוח כישורים אלה בגיל מוקדם בעזרת עצמותם כמו אופני האימונים. אופני האימונים מהווים כלי מושלם לפיתוח התנועה ולהנאה מרובה.

2. רכיבים

- א. גלגל קדמי
- ב. מזלג קדמי
- ג. מגן בוז קדמי
- ד. כתר המזלג
- ה. ידיית הבלם
- ו. ידיית הכידון
- ז. כידון
- ח. שלדה ראשית עשויה סגסוגת
- ט. אוכף
- י. מוט האוכף
- יא. מגן בוז אחורי
- יב. גלגל אחורי
- יג. תא אחסון
- יד. כבל הבלם
- טו. בלם חופ
- טז. דוושה(אינה כלולה)
- יז. חיבת הילוכים (אינה כלולה)
- יח. מפתח אלק (אינו כלול)

3. הרכבה:

- להרכיב כל החלקים יש צורך במפתח אלק מושהה בקוטן 5 מ"מ, הממוקם בצד השמאלי של חיבת הילוכים. כדי להדק, סובבו את המפתח שמאלה. כדי לשחרר, סובבו את המפתח ימינה.
- לבדוק שהבלמים עובדים.
- אם אין ברשותכם את הכלים המתאימים או אינכם מבינים את ההוראות, יש לקחת את אופני האימונים לטכנאי מוסמך כדי שיבצע הרכבה, תחזוקה או הכנה לשימוש.

3.1. פתיחת האריזה:

להוציא את תכולת האריזה. להוציא את המפרדים מקרטון /או פלסטיק המגנים על הרכיבים השונים בזמן ההובלה.

3.2. התקנת המזלג הקדמי:

להכניס את הצינור בכיוון המוצג בתמונות (תמונות 2a ו2b-).

ראש ההיגוי מגיע מותקן מראש.
החליקו את הכידון ואת החלק העליון של המזלג אל תוך ידועות המזלג (תמונה 2c).
לחצו על שני כפתורי ההפעלה.

מוט ההיגוי מגיע אל ראש המזלג (A), כפי שמוצג בתמונה 2d. יש להכניס את קצה המזלג לתרוץ שבחלק העליון. התאמת הצינורות היא הידוק זקן, וייתכן שהיה צורך ביד חזקה או במכות בפתשי גומי כדי להכניס את כל הכידון לתוך המזלג.

להתקין את מכסה ההידוק ואת בורג הכיוון כפי שמוצג בתמונה 2e.
בעזרת מפתח אלק, הדקו את בורג הכיוון (תמונה 2f) עד שראש המזלג יהיה מהודק היטב לראש ההיגוי. פעולה זו מכונה "מתיחה".

לאחר שראש הממלך מהודק הטי, שחררו את בורג הכיוון בין 1/4 ל1/2 - בקירוב. באופן זה מרפים את המתיחה וההיצו מסתובב מבלי להיתקע. לוודא שהכידון מסתובב עד הסוף שמאלה וימינה. עליו להסתובב תוך חיכוך קל אך מבלי להיתקע. לאחר הידוק הבורג, לשים מכסה על חלקו העליון, כפי שמוצג בתמונה 2g.

3.3. תוצאת האוכף:
להשתמש במפתח אלן בקוטר 5 מ"מ כדי לשחרר את האום של חבק האוכף, ולהוציא את האוכף. (תמונה 3).

3.4. התקנת חיבת ההילוכים (אינה כלולה)
להשחיל את חיבת ההילוכים בצניור התחתון של המושב. (תמונה 4a)
להציב את חיבת ההילוכים במיקום המתאים, ולהשתמש במפתח אלן בקוטר 5 מ"מ כדי להדק אותה. (תמונה 4b)
להכניס את מוט האוכף לצניור כפי שמוצג בתמונה 4c. להדק את אום חבק האוכף בעזרת מפתח אלן בקוטר 5 מ"מ (תמונה 4c).

3.5. התקנת הדוושות (אינן כלולות)
את הדוושה מחברים ישירות לקראנק. להניח את הקראנק על ציר חיבת ההילוכים. (תמונה 5a)
לאחר מכן, השתמשו במפתח אלן בקוטר 5 מ"מ כדי להדק את אום הציר. (תמונה 5b)
לבסוף, השתמשו במפתח אלן בקוטר 5 מ"מ כדי להדק את בורג האום. (תמונה 5c)

3.6. צמיגים ולחץ צמיגים:
חשוב מאוד לוודא שהצמיגים מנופחים ללחץ שבין 30 -40 PSI (2.76 BAR).

3.7. הרכבת הגלגלים:
כדי להרכיב את הגלגלים ולהסיר אותם, יש להסיר את פקק הלחץ הכחול. שחררו את האום התחתון בעזרת מפתח אלן. מומלץ לבצע את ההחלפה מהצד הנגדי לשרשרת.

3.8. כיוון גובה המושב:
כדי לבדוק אם גובה המושב הוא נכון, יש להושיב את הילד ולוודא שרגליו נוגעות ברצפה כך שמתאפשרת הליכה (תמונה 3b). על צניור המושב יש קו ביטחון שבא לעיין שאין להציב את החבק מתחת לקו. יש לבדוק ולכוון את גובה המושב באופן חזיר כדי שהילד יוכל להשתמש במוצר בצורה נכונה.

- 4. בדיקות בטיחות:**
- יש לבדוק את אופני האימונים לפני כל רכיבה.
 - יש לוודא שהבגדים על הכידון ועל צניור המושב מהודקים היטב.
 - יש לבדוק את לחץ הצמיגים לפני הרכיבה.
 - יש לכוון ולבדוק את דיית הבלם לפני הרכיבה.
 - יש לכוון את המושב בהתאם לגובה הילד.

5. החלפת פנימית הגלגל (במקרה של נקר)

5.1. להסיר את פקקי הפלסטיק הלבנים מציר הגלגל (תמונות 6a-6c).

5.2. לפרק את הגלגל (תמונות 7a-7c):
- להבריג החוצה את הציר. מומלץ להשתמש במפתח אלן (מס' 5) להידוק ההברגה, תוך סיבוב בכיוונים מנוגדים משני צדי הגלגל.
- להוציא את הגלגל מהציר.

5.3. לרוקן את האוויר מהפנימית (תמונות 8a-8c).
- להסיר את הפקק.
- בעזרת חפץ חד, ללחוץ על השסתום כדי לאפשר את ריקון האוויר.

5.4. לפרק את הצמיג ולהוציא את הפנימית מתוכו (תמונות 9a-9c).

5.5. להחליף בפנימית חדשה, ללא אוויר (תמונה 10). יש לנפח אותה לאחר הכנסתה לתוך הצמיג.

הערות: הפנימית להחלפה אינה כלולה.

(ES) Guardar esta información para futuras referencias.
(EN) Please retain this information for future reference.
(FR) Renseignements à conserver.
(DE) Hebe alle Informationen für zukünftige Kommunikation auf.
(IT) Istruzioni da conservare.
(PT) Guarde esta informação para futuras referências.
(RO) Păstrați această informație pentru viitoare referințe.
(PL) Zatrzymać tę informację do późniejszego wglądu.
(TR) Bu bilgileri, ileride ihtiyacı duyabileceğiniziz göz önünde bulundurarak muhafaza ediniz.
(EL) Στην περίπτωση αυτής της πληροφορίας να μελλοντικά να τηρούνται.
(RU) Сохраните эту информацию для последующих справок.
(CN) 把此说明保存好以备日后查阅。
(JP) 必要な時に読めるよう、この説明書は大切に保管して下さい。

(AR) حافظ على هذه المعلومات كمرجع في المستقبل.
(HE) יש לשמור הוראות אלה לעיון עתידי.

velobike

ref: 53081_53337_190411

Imaginarium, S.A.
Plataforma Logística
PLA-ZA, C./ Osca, nº4
50197 Zaragoza - España
CIF A-50524727